



## Principe-akkoord cao ziekenhuis

ORANJESTAD — Er is een principe-akkoord bereikt in de onderhandelingen over de nieuwe collectieve arbeids-overeenkomst (cao) voor het verplegend personeel van het Horacio Oduber Hospitaal. Dinsdagochtend zijn de onderhandelingen tussen de directie en de Algemene Bond van Verplegenden (ABV), die sinds juli in aanwezigheid van een landsbemiddelaar werden gevoerd, met succes afgerond. Dit heeft medisch directeur Arnoud Boesten laten weten. Het principe-akkoord ligt nu ter goedkeuring op het bureau van minister Candelario ‘Booshi’ Wever (MEP) van Volksgezondheid. Totdat minister Wever

akkoord is met de inhoud en zijn handtekening heeft geplaatst, worden over de inhoud van het akkoord geen mededelingen gedaan. Boesten liet zich gisteren ook uit over de bouw van een nieuw ziekenhuis. Hij vraagt zich af of de bouw van een nieuw ziekenhuis wel verantwoord is als de kosten van het huidige ziekenhuis eigenlijk al niet opgebracht kunnen worden. Boesten hoopt dat de politiek snel met een beslissing komt en ook een besluit neemt over wat er met de premie voor de algemene ziektekosten-verzekering AZV en met de overheidsbijdrage aan het hospitaal gaat gebeuren.

## Chirac gehoord in corruptiezaak

PARIJS — De Franse voormalige president Jacques Chirac is vanochtend door een onderzoeksrechter verhoord in Parijs. Het verhoor vond plaats in het kader van een officieel onderzoek naar verdachte uitgaven en verduistering bij de gemeente Parijs in de tijd dat Chirac er burgemeester was (1977-1995). Dat heeft een bron bij justitie laten weten. De 74-jarige Chirac verloor in juni zijn politieke onschendbaarheid na twaalf jaar presidentschap. Het was toen al

duidelijk dat hij waarschijnlijk in meerdere zaken zou worden gehoord. In juli is Chirac al verhoord in een andere zaak rond de duistere boekhouding van de gemeente. Het onderzoek richt zich ook op het verlenen van functies aan partijgenoten of andere connecties. Chirac verdedigde zich vandaag in het dagblad *Le Monde* en schreef dat hij ‘achter de werving van personeelsleden stond omdat deze uitstekende mannen en vrouwen hem gingen helpen Parijs te revitaliseren’.

## Israël levert Abbas pantserwagens

JERUZALEM — Israël heeft ingestemd met de levering van pantserwagens aan de Palestijnse oordetroepen onder het commando van president Mahmoud Abbas.

Premier Ehud Olmert heeft het groene licht gegeven voor de doorvoer van vijftig voertuigen van Russische makelij, maakte een woordvoerder van het Israëlische

kabinet bekend. “De premier heeft ingestemd met de levering van vijftig licht gepantserde voertuigen”, aldus de woordvoerder. Het moet gezien worden als een gebaar van goede wil in de week voorafgaand aan de Midden-Oosten-top in het Amerikaanse Annapolis. De voertuigen zijn bestemd voor de Westelijke Jordaanoever en zullen de komende maanden afgeleverd worden.

## Oud-leider Rhodesië overleden

JOHANNESBURG — De voormalige leider van Rhodesië, Ian Smith, is dinsdag op 88-jarige leeftijd overleden in het Zuid-Afrikaanse Kaapstad.

Dat meldde de *BBC*. Hij leidde als premier veertien jaar lang een internationaal verketterd blank minderheidsregime in het land dat vandaag de dag Zimbabwe heet. Smith riep in 1965 eenzijdig de onafhankelijkheid uit van kolonisator Groot-Brit-

tannië. Hij wilde voorkomen dat Rhodesië, net als veel andere Afrikaanse landen in die periode, onder bestuur van de zwarte meerderheid zou komen. Na de onafhankelijkheidsverklaring volgde er een internationale boycot. Desondanks bleven de blanke leiders makkelijk in het zadel omdat het apartheidregime in Zuid-Afrika gewoon handel met hen dreef.

*Vervolg op pagina 8*

# Zaak-Fondo Desaroyo Nobo met regiezitting van start

ORANJESTAD — De regiezitting over een van de grootste corruptieschandalen op Aruba, Fondo Desaroyo Nobo San Nicolas, is vandaag begonnen. Hiervoor is speciaal een rechter uit Nederland aangetrokken. Vandaag werden zes aannemers en drie ambtenaren van het Planbureau voorgeleid.

Morgen is het de beurt aan Henny Eman, indertijd premier, en de voormalige minister van Financiën, Robertico ‘Tico’ Croes (bedein AVP), die onder meer worden verdacht van het aannemen

van smeergeld, het bevoorraden van politieke vrienden en overtreding van de Comptabiliteitsverordening.

Donderdag verschijnen ook zes voormalige ambtenaren

van het ministerie van Financiën voor het gerecht, waaronder het huidige Statenlid Otmar Oduber (AVP). Ook zij worden verdacht van corruptie waaronder het aannemen van smeergeld, het gunnen van opdrachten aan bevriende ondernemers en het vervalsen van officiële documenten. In totaal zou er ruim vijftig miljoen florin aan publieke gelden zijn verduisterd via het

project waarmee San Nicolas zou worden opgeknapt. Uit een recent rapport van een expert die de rechtbank heeft aangesteld, zou blijken dat dit bedrag mogelijk nog hoger is. Het merendeel van de verdachten zijn al in een civiele zaak, die de Staat had aangespannen, veroordeeld tot het betalen van schadevergoedingen. De hoogte van deze vergoedingen moet nog worden vastgesteld.

## Ziekte van Weil treft Dominicanen

STO. DOMINGO — De Dominicaanse Republiek is nog maar nauwelijks gekomen van het leed van de orkaan Noel die 87 levens eiste, en de volgende tragedie dient zich al weer aan.

De afgelopen vijf dagen zijn al 26 mensen gestorven aan de gevolgen van de ziekte van Weil, een infectieziekte die overgebracht wordt door water besmet via de urine van ratten, katten en honden. Nog eens 286 mensen zijn zwaar ziek. Het ministerie van Gezondheidszorg heeft inmiddels de noodtoestand uitgeroepen en roept de bevolking op zich niet te wassen met stilstaand water of blootvoets door de modder te lopen. Via wondjes op de huid kan de bacterie die de ziekte overbrengt het lichaam binnenkomen. De ziekte treft vooral de allerarmsten en mannen tussen de 15 en 40 jaar. Volgens epidemologe Arisleida Santana, zal het aantal besmettingen in de komende dagen nog toenemen.



Foto: AFP

*Een Domicaanse vrouw bedekt haar neus en mond terwijl haar man het huis spuit.*

## Opperrechters VS buigen zich over wapenbezit

NEW YORK — Het Amerikaanse hoog-gerechtshof zal komende zomer zijn oordeel geven in een cruciale zaak over het vermeende grondrecht wapens te dragen. Verscheidene Amerikaanse kranten melden vandaag dat een door zes inwoners van Washington aangespannen zaak het wapenbezit straks kort voor de presidentsverkiezingen in het hoog-gerechtshof brengt.

Het hof zal waarschijnlijk in juli 2008 bepalen of een verbod op het dragen van handvuurwapens in de hoofdstad Washington in strijd is met de grond-

wet. Daarmee oordeelt het hof over een zinsnede uit de grondwet die volgens veel Amerikanen op een grondrecht wapens te dragen wijst.

Een federaal beroepshof bepaalde in maart dat zes inwoners die het recht op het bezit van wapens via een grondwetstekst opeisten, gelijk hadden. Het meer dan dertig jaar oude verbod in Washington staat daardoor op losse schroeven. Ook elders in de VS hebben talrijke gemeenten verordeningen tegen wapenbezit uitgevaardigd die nu juridisch zijn ondermijnd.

*Vervolg op pagina 8*

## Einde dreigt toch voor St. Martinus University

WILLEMSTAD — Met de voor donderdag aangekondigde veiling van de inventaris van de St. Martinus University dreigt er toch een einde te komen aan het opleidingsinstituut. Directeur van de universiteit Jan van Belleghem gaat met Banco di Caribe in de slag om deze veiling te voorkomen. Vandaag dient hierover een kort geding. “De veiling van het gebouwencomplex op het Brionplein is een gelegenheidsargument van de bank”, meent advocaat Arend de Winter. De universiteit is een losstaand bedrijf dat goed draait. Bovendien gaat de veiling van het vastgoed waarschijnlijk niet door. We zijn bezig met onderhandse

verkoop. Dat gaat lukken. Dat weet de bank.” Alle lopende studiejaren staan vlak voor hun examens. St. Martinus University, die bijna vier jaar bestaat, telt circa tachtig studenten, waarvan 10 procent lokaal. Van Belleghem vindt dat het conflict tussen de bank en aandeelhouder John Daryanani het studieverloop niet mag hinderen. “We praten hier over tafels en stoelen. Ik ben gerust op een oplossing.” De directeur zegt zijn vertrouwen te baseren op garanties van de eigenaar van het pand en inventaris, Daryanani, tevens aandeelhouder in de universiteit. Behalve bij Van Belleghem geniet de zakenman weinig vertrouwen meer, althans

niet van zijn schuldeisers. Van Belleghem: “Ze hebben nu alle honden op hem losgelaten.” De directeur moet bij de eind oktober aangekondigde veiling van de gebouwen al geweten hebben dat de schuldeisers ook van de universiteit geld wilden zien. Tegenover deze krant verklaarde Van Belleghem dat ze het niet breed hadden, maar wel aan hun financiële verplichtingen voldeden. “We hebben geen schulden en zitten niet aan de grond”, zei hij toen. Volgens hem eist de bank nu een eerder verstrekte lening op.

*Vervolg op pagina 10  
Deurwaarder: ‘Hele inventaris te koop’*

## ‘Meer dan vijftig strijders gedood in Uruzgan’

KABUL — Meer dan vijftig strijders zijn in de afgelopen 24 uur bij hevige gevechten omgekomen in de Afghaanse provincie Uruzgan, berichtte vandaag het Afghaanse ministerie van Binnenlandse Zaken. Het gaat naar alle waarschijnlijkheid om leden van de extremistische Taliban die in het district Khardino dinsdagavond in gevecht raakten met Afghaanse troepen. Die kregen vooral luchtsteun van de door de NAVO aange-

voerde internationale stabilisatiemacht (ISAF). De ISAF kreeg overigens vandaag in Kabul forse kritiek te verduren van de Hoge Commissaris voor de Mensenrechten van de Verenigde Naties, Louise Arbour. Haar kritiek was gericht op het groeiende aantal burgerdoden in Afghanistan bij operaties van buitenlandse troepen. De Canadese noemde het vandaag in Kabul in strijd met het volkenrecht. “De aantallen civiele slachtoffers door operaties van ISAF-militairen

of andere buitenlandse troepen hebben in de loop van het jaar alarmerende hoogten bereikt”, aldus de gewezen hoofdaanklaagster van het Joegoslavië-Tribunaal. Niet alleen het internationaal recht wordt overtreden, maar burgerdoden leiden ook tot verminderde steun van Afghanen voor de buitenlandse aanwezigheid, stelde ze.

*Zie ook op pagina 8  
‘Alarmerende opmars Taliban in Afghanistan’*

## Poetin: Westen wil Rusland verzwakken

MOSKOU — De Russische president Vladimir Poetin heeft vandaag scherpe kritiek geuit op de oppositie in zijn land en op het westen. Buitenlandse regeringen kregen er in een rede van langs omdat ze zijn politieke tegenstanders zouden steunen. Doel van de buitenlandse regeringen is volgens hem Rusland met

‘dirty tricks’ te verzwakken. “Helaas zijn er nog steeds mensen in ons land die zich heimelijk bewegen via buitenlandse ambassades, die steunen op buitenlandse fondsen en regeringen maar niet op de steun van hun eigen volk”, aldus Poetin ten overstaan van een juichende menigte in een Moskou stadion.

Poetin verklaarde en passant dat er veel gaat veranderen in de politieke top in Rusland.

Hij beloofde een ‘totale vernieuwing’ van het leiderschap na de komende parlementsverkiezingen en de presidentsverkiezingen van volgend jaar. Hij riep aanhangers op zich in

te zetten voor een totale overwinning. In de peilingen ziet het er goed uit voor Poetin. Bijna twee derde van de kiezers zegt te zullen stemmen voor de partij van Poetin, Verenigd Rusland. Mogelijk haalt slechts één andere partij, de Communisten, de kiesdrempel van 7 procent.



## ARUBA DAILY ENTERTAINMENT



**Zaterdag  
1 December Food-festival  
Café The Plaza !!**

*Geopend de gehele week  
van 10.00 am - 02.00 am  
Tel. 583-8826*

**Twister  
CAFÉ**



*Dominicawessenstraat 10  
Oranjestad, Aruba  
Tel: 5839077*

**Wij hebben onze eigen Sherlock Holmes alias Frans  
Je kan hem bellen info aan de bar**

**Keuken open vanaf 17:00 tot 22:30  
Geopend vanaf 17:00 - 02:00  
Tel. : 583-9077 Zondags gesloten**



**Starts at 17:00  
All you can  
eat ribs**

**L.G. Smith Blvd. 13  
Tel. 583-2334**



### SCANDALS

**Donderdag kom en geniet  
van onze TAPAS Night  
vergezeld  
met een lekkere koude  
POLAR bier.**



**Fullmoon Party Zaterdag 24 Nov.**

**Binnen: Dj Jason & Dj Theo**

**Strand: Dj Dannyp & Dj Rambo**



**5 871 971  
www.renthousearuba.com**

### WIST U DAT.....

Rent House al meer dan 10 jaar ervaring heeft in:

- Verhuur en beheer van diverse woningen
- Projectontwikkeling en bouwbegeleiding
- Schilderwerkzaamheden
- Tuinontwerp en -aanleg

**Nieuwsgierig? Bel ons voor meer info!**

## REINA AGENCIES N.V.

**Quality services from a name you trust!**



### COMPUTER SALES & REPAIR SERVICES

**Business Partner DELL PRINCETON  
COMPUTERS TECHNOLOGY, INC.**

**SUN PLAZA MALL, Suite 113**

**MONDAY TO FRIDAY 9:00 AM - 12:00 NOON 01:00 PM - 05:00 PM  
Tel: 583-9633 - Emergency Call: 593-2608 - Fax: 583-4357**

## FOR ALL YOUR SEWER PROBLEMS



### PIPE CLEANING SERVICE

Mechanical Cleaning  
High Pressure Cleaning  
Camera Inspection  
Drain & Pit Detection  
Leak Detection  
No unnecessary breakage

**Call 59 39 877**



### Design Studio & Shop

Interior Decorating & Architecture  
Colour advice & Painting  
Window treatments, Fabrics & Blinds  
Carpentry Electrical works and Construction  
Wallpaper-Ornaments-Carpets- Fans  
Accessories-Small furniture-Gifts-Arts  
Pillows-Mirrors-Lighting-Tableware-Glasses

Open: tuesday - saturday 10 am- 5 pm and by appointment tel. (297-1734-9166

Avenida Millo Croes # 26, Dakota, Oranjestad Tel.: (297-)582-3374 \*\* Fax.: (297-)582-3304



### THE CINEMAS AT RENAISSANCE

BEOWULF (PG-13)  
daily: 4:55 7:20 9:50  
matinee: 12:10 2:30 late-show: 12:15

FRED CLAUS (PG)  
daily: 4:50 7:10 9:30  
matinee: 12:15 2:30 late-show: 11:50

BEE MOVIE (PG)  
daily: 4:05 matinee: 12:00 2:00

SAW IV (R)  
daily: 6:10 8:10 10:10 late-show: 12:10

ELIZABETH: THE GOLDEN AGE (PG-13)  
daily: 5:05 7:30 9:55  
matinee: 12:20 2:40 late-show: 12:20

AMERICAN GANGSTER (R)  
wed & thu: 4:00 7:00 10:00

fri-sat & sun: 5:50 8:50  
matinee: 11:50 2:50 late-show: 11:50

HITMAN (R)  
daily: 4:10 6:15 8:20 10:25  
matinee: 12:05 2:10 late-show: 12:30

Matinee: Sat & Sun Late-show: Fri & Sat

### THE CINEMAS AT PASEO

DAN IN REAL LIFE (PG-13)  
daily: 4:15 6:20 8:30 10:30  
matinee: 12:05 2:05 late-show: 12:40

BEE MOVIE (PG)  
daily: 4:00 matinee: 11:50 2:00

SAW IV (R)  
daily: 6:10 8:05 10:05 late-show: 12:05

FRED CLAUS (PG)  
daily: 5:10 7:30 9:50  
matinee: 12:20 2:45 late-show: 12:00

AMERICAN GANGSTER (R)  
wed & thu: 4:10 7:10 10:10

fri & sat: 6:10 9:20  
matinee: 12:00 3:05 late-show: 12:15

HITMAN (R)  
daily: 4:00 6:10 8:10 10:20  
matinee: 11:55 2:00 late-show: 12:20

BEOWULF (PG-13)  
daily: 4:50 7:20 9:40  
matinee: 12:00 2:30 late-show: 12:10

Matinee: Sat & Sun / Late-show: Fri & Sat

### DRIVE IN THEATRE

THE COMEBACKS (PG-13)  
Wednesday: 8:00 CAR-CRASH

### TASTE OF BELGIUM

Feestjes, recepties,  
diners bij u thuis  
(vanaf 10 personen)  
Voor ons het werk,  
voor U het plezier !!!  
**Tel.: 732-0833**

## COLOFON

### AMIGOE ARUBA

Tel: (297) 582-4333

Fax: (297) 582-2368

Patiestraat 13

Postbus 323

Oranjestad, Aruba

### Directie:

Brenda Bouwman

E-mail: [directie@amigoearuba.aw](mailto:directie@amigoearuba.aw)

### Redactie:

Floor Huygen

Sharine Henriquez

Kitty Groothuijse

E-mail: [amigoearuba@setarnet.aw](mailto:amigoearuba@setarnet.aw)

### Administratie:

Zulaika Kelly (Abonnementen)

E-mail: [admin@amigoearuba.aw](mailto:admin@amigoearuba.aw)

### Advertentie verkoop:

Rachella Kelly (Advertenties)

E-mail: [sales@amigoearuba.aw](mailto:sales@amigoearuba.aw)

### Distributie:

Zulma Kock

### Kantoor uren:

Maandag t/m Vrijdag

8.00am-4.30pm

### Bankrekening nummers:

Caribbean Mercantile Bank

#20.65.19.03

Banco di Caribe

#02.506-810278-01

## AGENDA

**KANTOORUREN**  
Patiestraat 13. P.O. Box 323; open  
van 08.00-16.30 uur; za. gesloten.  
\*\*\*\*\*

**WACHTREGELING  
DOKTOREN**  
(ma. t/m za. van 18.00-07.00 uur)  
**woensdag 21 november**  
Oranjestad:

via Dr. Horacio Oduber Hospitaal  
(tel. 587-4300) of via Alarmcentrale  
(115).

**San Nicolas:**  
J.Tromp via Centro Mediko Dr. Rudi  
Engelbrecht (tel. 584-8833) of via  
Alarmcentrale (115).

\*\*\*\*\*

**APOTHEKEN**  
Centro Medico NV.Tel. 584-5794.  
Pabou di brug:  
Kibrahacha NV. Tel. 583-4908 of  
582-6418.  
\*\*\*\*\*

**PRO LECHI MAMA  
(PLM)**  
Hulplijnen: voor alle vragen  
omtrent borstvoeding kan men  
tussen 09.00-17.00 uur bellen naar  
594-9999 of Doret Stevens (593-  
6870).

**INFORMATIECENTRUM  
KONINGIN  
WILHELMINAFONDS**  
(voor kankerbestrijding)  
geopend van ma. t/m vr. van 08.30-  
11.30 uur – Spinozastraat 9.

**EDMUND E. HARMS  
STICHTING**  
tel. 587-1277 (24 uur per dag).

**NARCOTICS-ANONYMOUS  
HELPLINE**  
tel. 583-8989 (24 uur per dag).

**AIDS-HOTLINE**  
tel. 582-3040 of 582-7352 (tussen  
07.30-12.00/13.00-16.30 uur).

**COÖRDINATIEBUREAU  
DRUGSBESTRIJDING**  
(J.E. Irausquinplein 2-A)  
Tel. 583-4554 of 583-4101. Fax 583-  
3334.

**STICHTING  
WIT GELE KRUIS**  
hoofdkantoor Koningstraat 22,  
Oranjestad. Tel. 582-4444; fax 582-  
4411. Zowel voor de kraamzorg,  
zuigelingen- en kleuterbureaus,  
wijkzorg, diëtiste alsmede infor-  
matie in het algemeen kan men  
tussen 14.00-17.00 uur bellen naar  
582-4444. Voor urgente gevallen  
of administratieve zaken gelieve  
gedurende kantooruren te bellen.  
\*\*\*\*\*



**Bleep bleep no Bla Bla**

*We are an IT Consulting and a  
Software Development Company.  
We are specialized in:*

IT Consultants

Project Management

Software Engineers

PADS LCD Displays

Administrative Software

Medical Software

Web Development

Payroll System Qwanto!

**Tel: 582 4492  
www.itpinternational.com**

Your Perfect Partner®

**ARUBA REALTY**

Tel. 587-8086  
Noord 40  
[www.coldwellbanker.aw](http://www.coldwellbanker.aw)

Each office is independently owned and operated.

**TE KOOP**  
Ruime woning in Tanki Flip.  
Gezellige patio's, 3 slk, 2 bk,  
tropische tuin, centraal  
gelegen, afstand strand 5 min.  
Afl. 350.000

**Prima Casa  
Real Estate NV**

**Te Huur**  
**Kamay 29 L**  
**Studio**  
**gemeubileerd**  
**US \$ 1.000,=**  
**per maand**

**J.E. Irausquin Blvd 330 Noord**  
**Tel: 586-3350 Cell: 594-4649**

**INTRODANS**  
voor de jeugd

**VAN  
MANEN  
MIX**

**8 december**  
**4.00pm & 8.00pm**  
**Cas di Cultura**

**Tickets Afls. 25,- en Afls. 15,- jeugd tot 18 jaar.**  
**verkrijgbaar bij Cas di Cultura en Van Dorp Dakota.**  
**Mede mogelijk gemaakt door Cas di Cultura, Prins Bernhard**  
**Cultuur Fonds, Instituto di Cultura en Ahata.**

## ANUNCIO DI DEPARTAMENTO DI SALUD PUBLICO



**AREA: 1 ( ORANJESTAD )**  
**DIA: FECHA:**  
Dialuna 19-Nov-07

**LO FUMIGA CONTRA E SANGURA AEDES AEGYPTI DEN E SIGUIENTE BARIONAN**  
Van Leeuwenhoekstraat, J.G. Emanstraat, Windstraat, Dominicanessestraat, Newtonstraat, Erasmusstraat, Zuster Ludwinastraat y vecindario.

Diamars 20-Nov-07

Kamerling Onnestr., De la Sallestr., Companashi te na Katunastraat y vecindario.

Diaranzon 21-Nov-07

Caya Ernesto Petronia, Kerkstraat, Hondurasstraat, Venezuelastraat, Rudolf Arendsstraat, Pitastraat, Sta Helenastraat, Brebastraat, Caya Frere Arnold, Caya Frere Vincentius te na Caya Maguey y vecindario.

Diahuebs 22-Nov-07

Emmastraat, Havenstraat, Schelpstraat, Koningstraat, Prof. Lorentzstraat, Socotorowijk, Venezuelastraat y vecindario.

Diabierna 23-Nov-07

Venezuelastraat, Flacciusstraat, Emmastraat, Apollostraat, Casnan di Pueblo, Aliviostraat, Cayanan di Frere, Paradijs, Madiki kavel y vecindario.

**AREA: 2 (SANICOLAAS )**  
**DIA: FECHA:**  
Dialuna 19/Nov/07

**LO FUMIGA CONTRA E SANGURA AEDES AEGYPTI DEN E SIGUIENTE BARIONAN**  
Weg Sero Preto zuid, Isaac Wagemakerstraat, Watapana Gezaag, Nieuwe weg, Rooi Congo, Weg Rooi Congo, Caya Jose Geerman zuid, Brazil y vecindario.

Diamars 20/Nov/07

Brazil zuid, Rooi Master, Mabon kavel, Noord Cura Cabai te p'ariba di Byerlite, Mabon, Rooi Koochi y vecindario.

**AREA: 3A (SAVANETA**  
**DIA: FECHA:**  
Dialuna 19/Nov/07

**POS CHIKITO - SIMEON ANTONIO)**  
**LO FUMIGA CONTRA E SANGURA AEDES AEGYPTI DEN E SIGUIENTE BARIONAN**  
Balashi WEB bai abou, Barcadera zuid, Parkietenbos, Mahuma, Buena Vista, Kas Paloma, Simeon Antonio, Casnan di Pueblo, Bucutiweg te Bucuti Yacht Club.

**AREA: 3-B ( SANTA CRUZ / PIEDRA PLAT/ WAYAKA )**  
**DIA: FECHA:**  
Diaranson 21-Nov-07

**LO FUMIGA CONTRA E SANGURA AEDES AEGYPTI DEN E SIGUIENTE BARIONAN**  
Balashi, Jan Flemming, Macuarima, Santa Cruz p'ariba di caminda, Kas Ariba, Sombre, Siribana y vecindario.

Diahuebs 22-Nov-07

Santa Cruz p'abou di caminda, Hooiberg, Canashito, Papijon, Seroe Biento p'ariba di caminda, Sabana Grandi, Barcadera, Mahuma noord, Santa Martha, Yucuri y vecindario.

Diabierna 23-Nov-07

Cashero, Piedra Plat panoord di caminda, Sero Pita, Casibari y vecindario.

**AREA: 3-C ( PARADERA / NOORD / TIERA DEL SOL )**  
**DIA: FECHA:**  
Diamars 20-Nov-07

**LO FUMIGA CONTRA E SANGURA AEDES AEGYPTI DEN E SIGUIENTE BARIONAN**  
San Barbola Residence, San Barbola, Sero Patrishi, Modanza, Tanki Leendert, Solito.

Diaranzon 21/Nov/07

Ayo, Matividiri, Rooi Prikichi, Koribori, Marawiel, Tamarijn, Babijn, Crystal, Bloemond, Paradera, Jaburibari, Calabas.

Diahuebs 22/Nov/07

Paradera, Shiribana, Nuñe, Papaya, Tanki Leendert, Catiri, Moko, Calabas, Jaburibari.

Diabierna 23/Nov/07

Tanki Leendert, Ponton, Tanki Flip, Retonde Tanki Leendert, Retonde Tanki Flip.

### POR FAVOR HABRI TUR PORTA Y BENTANA DI CAS DURANTE CU TA FUMIGA

**NOTA: Si e fumigacion no tumu laga riba e fecha menciona, automaticamente e lo tumu laga su siguiente dia!**



# Luchthaven opent winkelcentrum

**ORANJESTAD** — Vanavond verricht minister Edison Briesen de officiële openingshandeling voor de vernieuwde Main Concession Mall, het nieuwe winkelgebied op de luchthaven. Met een receptie voor circa 450 genodigden wordt de opening uitgebreid gevierd.

De plannen voor modernisering en uitbreiding van het winkelgebied werden samen met Amsterdam Airport Schiphol ontwikkeld door Aruba Airport Authority (AAA). Begin 2005 werden de plannen geconcretiseerd en in november 2005 startte de eerste fase van het project. Die eerste fase bestond uit het creëren van 250 vierkante meter winkelruimte, evenals 100 vierkante meter extra verblijfsruimte om het wachten voor de passagiers te verangename. In deze fase, die werd afgerond in december 2006, werden ook twee zogenaamde *pre-board screening facilities* met een totale oppervlakte van 460 vierkante meter gerealiseerd. In een tweede fase van het project werd nog eens 800 vierkante meter winkelruimte bijgebouwd en werd 280 vierkante meter voor horeca-gelegenheden gerealiseerd. Voor de passagiers is er nu ondermeer gelegenheid om te vertoeven in de Budweiser Bar, Sbarro is uitgebreid en voor de liefhebbers is er een sushi-bar. Ook koffieshop



*Een deel van de vernieuwde commerciële ruimte in de 'Main Concession Area' van Luchthaven Reina Beatrix.*

Segafredo heeft meer ruimte gekregen. Ook is er nu een pinautomaat van Caribbean Mercantile Bank. De winkel-

ruimte wordt onder andere gevuld door drie winkels van Dufry (delicatessen, parfumes & cosmetics, liquer & tobacco),

door Kok Optica, boekhandel Van Dorp en La Riviera (fashion & travel). De stand van Marriott Vacation Club voor

de verkoop van timeshare is geheel vernieuwd. De totale kosten van dit project bedragen 3,4 miljoen florin.

# Man gestoken

**ORANJESTAD** — Tijdens een woordenwisseling is een man diverse malen met een mes gestoken. Het incident vond dinsdagavond plaats voor Sunny Supermarket in Salina Cerca. Twee mannen kregen ruzie, waarschijnlijk over geld en een van de twee, R.D., trok een mes en stak de ander neer. Hij zou tot tien-

maal toe op de andere man, naar verluidt een Europese Nederlander, hebben ingestoken. De man is met een auto naar het hospitaal vervoerd, waar ondermeer een longperforatie werd geconstateerd. De toestand van het slachtoffer is stabiel. De dader is door de politie aangehouden.

# Kritiek op mensenrechten- beleid door Nederland

**WILLEMSTAD/DEN HAAG** — Nederland houdt zich niet aan de internationale afspraken over mensenrechten, zo weigert Nederland verantwoordelijkheid te dragen voor naleving van de mensenrechtenconventies in Koninkrijksdelen als Aruba en de Antillen. Dat stellen dertien niet-gouvernementele organisaties (ngo's) in een gisteren gepresenteerd schaduwrapport dat zij hebben opgesteld op verzoek van de Mensenrechtenraad van de Verenigde Naties. Nederland is zelf vicevoorzitter van deze raad. Maar volgens de ngo's is Nederland niet het braafste jongetje van de klas. Nederland is structureel te laat met het aanleveren van rapportages onder meer over de rechten van kinderen en maakt conventies tegen discriminatie van vrouwen niet direct rechtsgeldig. De leidende rol die Nederland zichzelf toedicht als het gaat om men-

senrechten in de wereld, worden op nationaal niveau niet meer in de praktijk gebracht, stellen de organisaties. Zo wil Nederland geen nationaal instituut voor mensenrechten in het leven roepen. De organisaties trekken aan de bel over het 'op straat zetten' van uitgeprocedeerde asielzoekers. Ze waarschuwen verder voor discriminatie van moslims en voor antiterrorisme wetgeving en maatregelen, die betekenen een beperking volgens hen voor individuele mensenrechten. De schaduwrapportage is op het verzoek van de Mensenrechtenraad opgesteld door organisaties als Defence for Children, de Vereniging voor Vrouw en Recht Clara Wichmann, de Johannes Wier Stichting en de Nederlandse afdeling van de internationale commissie van juristen. Het is bedoeld als bijdrage aan het periodieke rapport van de raad dat volgend jaar zal worden behandeld.

*Rapport Wetenschappelijk Instituut CDA:*  
**‘Aruba heeft financiële teugels laten vieren’**

**ORANJESTAD** — Aruba heeft, na een jarenlang stringent financieel beleid, de teugels van een verantwoord rentmeesterschap sinds 2003 laten vieren. Dat staat in het 108 pagina's tellende rapport *Naar een Salsa op klompen; over de toekomst van het Koninkrijk der Nederlanden* dat gisteren door het Wetenschappelijk Instituut voor het CDA werd aangeboden aan de staatssecretaris van Koninkrijksrelaties, Ank Bijleveld-Schouten (CDA). Hoewel veel financiële details al bekend zijn, verschaft het document een overzichtelijke en grondige analyse over de sociaal-economische situatie op Aruba.



Hans Hillen

ken." Een belangrijk punt van kritiek geldt de groei van de Arubaanse staatsschuld, die veel meer voor consumptie en niet voor investeringen wordt benut. Als voorbeeld wordt de toename van het aantal ambtenaren en contractanten genoemd. "Het is niet overbodig op te merken dat de grootste uitgavenpost van het openbaar bestuur het aantal ambtenaren en arbeidscontractanten binnen de publieke sector is. In vergelijking met Nederland is Aruba zuinig op het gebied van de infrastructuur en het onderwijs." In Nederland gaat 11,2 procent van het Bruto Binnenlands Product (BBP) naar sociale zekerheid, op Aruba 6,1 en op de Nederlandse Antillen 6 procent. Aan onderwijs wordt slechts 2,4 procent uitgegeven tegen 5,1 in Nederland en 3,8 procent op de Antillen, aan infrastructuur 0,5 tegen 1,5 in Nederland. De grootste post voor Aruba, hoger dan in Nederland, zijn de kosten voor het openbaar bestuur: op Aruba bedraagt dat 12,1 procent van het BBP, in Nederland 9,8 en in de Antillen 11,1.

## PENSIOEN

Deels wordt de omvang van de bestuursdienst op Aruba verklaard door de kleinere schaal van het land, waardoor er meer *overhead* is. Gecorrigeerd voor schaalnadelen, zou Aruba nu inmiddels 1,5 formatieplaatsen per honderd 100 inwoners meer dan in Nederland voor openbaar bestuur en veiligheid hebben. Voor Aruba betekent dit een extra kostenpost van honderd miljoen florin. De schaalnadelen lijken dus maar een deel van het verschil te verklaren. Een andere verklaring die het rapport geeft, is de wijze waarop met de beloning wordt omgegaan. "De salarisinschaling van (semi-)ambtenaren en de pensioenregelingen zijn als verkregen recht op het oude Nederlandse peil gebleven, terwijl de modernisering in de Nederlandse wetgeving aan de landen voorbij is gegaan.

Zo heeft een Arubaanse minister na vier jaar ambtvervulling levenslang recht op een volledig pensioen dat direct ingaat. Bovendien kunnen uitkeringen uit verschillende functies cumuleren. Door deze wijze van bezoldigingen is een politiek-ambtelijke elite ontstaan die – begrijpelijk – weinig belang heeft bij het opheffen van de status quo. Kortom, van de belastinginkomsten gaat een groot deel op aan loonkosten en pensioenen voor ambtenaren, (oud-)bestuurders en (oud-)politici. Geld dat daardoor niet kan worden gebruikt voor andere noodzakelijke overheidsbestedingen zoals investeringen in de infrastructuur en het onderwijs.”

Inmiddels is er sprake van een structureel tekort op de Arubaanse begroting, aldus de commissie Hillen. Genoemd wordt ook de ziektekostenverzekering die "Arubanen vrijwel gratis krijgen". "Slechts 10 procent van de kosten worden op het inkomen ingehouden, terwijl in Nederland men 40 procent van de kosten zelf betaalt." Ook de premies voor de pensioenen zouden niet kostendekkend zijn. De premieheffing is 24,5 procent, maar de kostendekkende premie ligt op 31,5 op Aruba. "Het gevolg hiervan is dat het pensioenfonds te weinig premie-

middeken binnenkrijgt en dus de pensioenen in de toekomst niet kan garanderen. Hierdoor zal elke nieuwe regering moeten bijstorten, (...) uiteraard is dit geen houdbare situatie." Gunstig voor het Arubaanse basispensioenstelsel is voorlopig verder dat immigranten wel meebetalen aan de bekostiging van het pensioenstelsel, maar nog geen aanspraak doen op de uitkeringen. "Dit voordeel houdt echter slechts stand zolang de hoge instroom van jonge immigranten aanhoudt."

Volgens de samenstellers van het rapport is het de vraag of de Antillen, maar dus ook Aruba, op termijn de eigen broek überhaupt kunnen ophouden. Het antwoord hierop werd gezocht op Aruba, 'onnissenbaar de meest vitale economie van de zes', dat in een periode van tien jaar financieel onafhankelijk zou kunnen worden, maar 'sinds 2003 het verantwoord rentmeesterschap laat ieren'. Volgens het rapport is al vanaf 2001 sprake van een 'chronische onbalans' op de Arubaanse begroting toen een deel van de ziektekosten (1,1 procent BBP) op de begroting werd gebracht, zonder de belastingen aan te passen. Opgemerkt wordt dat Nederland meer bronnen voor belastingheffing heeft dan Aruba, en ook hogere tarieven en minder vrijstellingen kent.

## Bouwvakkers Marriott boos



*Foto: Noticia.*

ORANJESTAD — Een groep bouwvakkers die aan het werk zijn bij de Surflub van het Marriott hebben het werk gistermiddag uit protest neergelegd. Dat deden ze omdat ze al een maandlang geen salaris hebben ontvangen. De bouwvakkers die dagen van half acht tot 10 uur 's avonds en soms zelfs tot drie uur 's nachts maken, en dat zes tot zeven dagen per week, wachten bijna allemaal op uitbetaling van

hun salaris van rond de 7000 florin. De aannemer liet hen weten dat hij niet kon betalen, omdat Marriott niet betaald zou hebben. Marriott liet echter weten wel betaald te hebben, maar kon hiervan geen bewijs overleggen. Na telefonisch contact met de bank liet de contractor weten circa 60.000 florin te hebben ontvangen, een bedrag dat

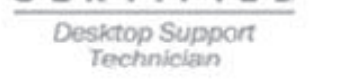
onvoldoende is om de werknemers uit te betalen. Een patrouille van de politie kwam poolshoogte nemen bij de protestactie voor de hoofdingang van het Marriott hotel. Zij riepen de demonstranten op om het hoofd koel te houden en niet te gaan vechten en maakten van de gelegenheid gebruik om meteen de werkvergunningen te controleren.



**Get  
Certified**

**This 6 Day Course Includes**

- Instructor Led Training (5d)
- Instructor Led Exam-Prep (1d)
- Official MS Courseware
- Prep-exam material
- 2 Exams (70-271 & 70-272)



Microsoft's new MCDST certification has become the standard for all help desk technicians. If people in your organization are experiencing trouble with their Windows-based computer systems or if they are having difficulty with Windows applications, they are going to want help from someone who has proved they have the skills to successfully support end users and to successfully troubleshoot desktop environments running on Microsoft Windows operating systems with the MCDST certification. After completing our state-of-the-art courseware and receiving this valuable credential, technicians will have the experience to support users of even Microsoft's most advanced Windows XP operating systems and applications designed to work with it. This course contains everything you need to master your MCDST exams!



**Microsoft**  
GOLD CERTIFIED  
*Partner*

**PROMETRIC™**

Testing Center

**Aruba, December 10 - 15**

**Aruba, January 7 - 12**

**Curaçao, January 14 - 19**

**Call for more information**

**Tel: (297) 588 7296**



**e-solutions**  
**caribbean**  
Top Training for Professionals

**E-mail : [training@e-solutionscaribbean.com](mailto:training@e-solutionscaribbean.com)**

**Find more information on this course and download the registration form from our website:**

**[www.e-solutionscaribbean.com](http://www.e-solutionscaribbean.com)**

Aruba, 19 november 2007

**Lieve Mayo,**

Je hebt altijd voor ons klaargestaan  
Geborgenheid en liefde heb je ons gegeven  
Zou was je hele leven  
Je was een schat voor ons allen  
Je te moeten missen zal ons zwaar vallen.

In stil verdriet, maar dankbaar dat zij rustig is ingeslapen  
nemen wij afscheid van een leven vol herinneringen.

Op 76-jarige leeftijd is na een leven vol liefde,  
toewijding en zorg voor hen die haar dierbaar waren  
heengegaan onze liefhebbende  
moeder en grootmoeder.



**Sheila Griselda van Veen**  
*weduwe van Jacobus van Veen*

Gelieve geen condoleance bezoek aan huis.  
Mayo zal in besloten kring begraven worden.

**Veel fijne herinneringen verzachten onze smart.  
Voorgoed uit ons midden maar altijd in ons hart.**

Jacques, Gisi, André, Lettie, Alexander  
Jacqueline, Sheila, Gilbert



### Aruba Airport Authority N.V.

speelt als operator van de Aeropuerto Internacional Reina Beatrix een prominente rol binnen de Arubaanse gemeenschap en als "gateway" van het toerisme in de Arubaanse economie. Op jaarbasis faciliteert AAA N.V. meer dan 1.7 miljoen passagiers en bijna 34.000 vliegbewegingen. Samen met Schiphol International B.V., waarmee AAA in 2004 een samenwerkings overeenkomst is aangegaan, wordt momenteel gewerkt aan een verdere groei van onze luchthaven zonder daarbij de serviceverlening aan onze klanten en passagiers uit het oog te verliezen. AAA is daarbij op zoek naar gemotiveerde en enthousiaste collega's die in een dynamische en innovatieve omgeving hun bijdrage daaraan kunnen leveren.

Wij hebben op dit moment binnen de Business Unit Terminal de volgende vacature:

#### Head Commerce

##### Profiel

- HBO/HEAO Commerciële Economie, Rechten , Bedrijfskunde of gelijkwaardige opleiding
- Minimaal 3 jaar ervaring in contract management of in een soortgelijke functie
- Goede leidinggevende en contactuele vaardigheden
- Uitstekende mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid
- Analytisch vermogen en juridisch- en financieel-inzicht.
- Ontwikkelingsgericht
- Durf & drive
- Vaardigheid in het verrichten van acquisitie
- Ervaren met accountmanagement en affiniteit met contractmanagement
- Vloeiend in Engels en Nederlands in woord en geschrift. Papiamentu en Spaans zijn gewenst
- Internationale werkervaring is een pre.

##### Taken

Adviseert de Business Unit Manager Terminal over de ontwikkelingen op commercieel gebied en interpreteert de betekenis hiervan voor AAA N.V. Signaleert en analyseert ontwikkelingen en geeft de consequenties aan voor de commerciële activiteiten.

Stelt beleidsplannen op ten behoeve van alle commerciële activiteiten van AAA N.V., waaronder een 'commercial retail plan' en een reclame plan. Draagt zorg voor de planning, markt- en productontwikkeling van de commerciële activiteiten en faciliteiten binnen AAA N.V.

Voert het contractmanagement binnen het aandachtsgebied Commerce door o.a. het opstellen van een acquisitieplan en procedures voor het verhuren van winkelruimtes, het doen van acquisitie, de uitvoering van commerciële activiteiten en het afsluiten van contracten.

Coördineert de werkzaamheden op het gebied van beheer, verhuur en onderhoud van ruimtes en verricht commerciële activiteiten door kwaliteitsbewaking van de verhuurservice, ziet toe op het beheren en verhuren, stelt verhuurcontracten op en ziet toe op de naleving hiervan.

Is verantwoordelijk voor het marketingbeleid van het Aruba Airport Shopping Center.

Is aanspreekpunt voor contract partners

Indien U geïnteresseerd bent in een vacature en voldoet aan de profielschets, dan kunt u uiterlijk op 3 december 2007, 2007, een schriftelijke sollicitatie vergezeld van een curriculum vitae en een recente pasfoto richten aan dhr. Peter Steinmetz, Managing Director AAA N.V., of per e-mail aan mevr. c.smith@airportaruba.com. Staff Unit Manager Human Resources Management.

Aruba Airport Authority N.V.

In cooperation with  
Schiphol International B.V.

Schiphol Group

## Losse Verkooppunten Amigoe di Aruba

### -Super Food

-Texaco (Sasaki)

-Texaco (Sero Blanco)

-Texaco (Wayaca)

-Valero (Boulevard)

-Valero (Sta. Cruz)

-Amsterdam manor

-Botica Eagle

-Bright Bakery

-Circle K

### -S.Chow

-Green Hill Supermarket

-Kong Hing

-Ling & sons

-Plaza Book shop (Dakota)

-Wei Ming Supermarket

-Mundo Nobo Supermarket

-Fa Yang Supermarket

-Botica Noord

## INGEZONDEN

DJADOMINGU HENTER Kòrsou, gracias na e bon trabou di nos planta nashonal tele-8, a biba ku i presenshá e hazaña ku un hoben yu di Kòrsou Ryan de Jong a sabi di logra riba su propio iniciativa sin ningun klase di interes personal, pero totalmente na interes pa un organisashon ku e ta kere aden pasobra e ta forma parti esenshal di nos 'Dushi Kòrsou'. No ta promé bia ku Ryan ta hasi algu ku ta sirbi komo ehèmpel i inspirashon pa nos tur, pero muy en partikular pa nos hobennan ku ta lantando. Bo no mester di sèn pa abo hasi i ta e diferensha, pero solamente buena boluntad, kurashi i determinashon ku bo mester logra den bo meta ku bo ta kere firmemente aden. Si abo ta konvensi ku loke bo ta hasi ta positivo, poko poko pero sigur lo bo haña otro nan kere den bo dor di bo determinashon pa logra bo meta ku tin komo propósito bienestar di otro nan. Mi ta un persona ku

## Dia Internashonal di derechi di mucha

ta kere firmemente ku tur kos tin su momentu i tin un motibo pa kada kos. Awe djamars 20 di novèmber, ta Dia Internashonal di Derecho di Mucha. Laga nos para ketu i refleha ki impakto e hazaña kompletamente sin interes i ku buena boluntad ku Ryan a hasi por tin riba nos muchanan, i kohe e oportunidat aki pa nos ku ta den e posibilidat di duna nos muchanan un oportunidat uniko pa nan tambe por krese i bira esunnan ku lo hasi e diferensha mañan ku Dios su poder. Awor aki Ryan a hasié pa Carmabi ku mester di mas fondo pa kaba ku nan proyekto, pero nos mester ta konsiente ku tur dia nos mester por hasié pa nos muchanan. Kada un di nos muchanan por bira un Ryan mañan. Ryan a demostra ku e komo un solo

persona a usa su poder di bon deportista i hasi algu uniko i inigualabel pa genera fondo pa por inverti den algu sumamente importante i ta algu di aploudi. Pues laga nos tur, i espeshalmente nos gobernantenan, usa nos poder pa hasi algu posibel, algu ku ta den nos man, i esey ta inverti den nos muchanan pa nan tambe por realisá nan soño di ta un Ryan dia nan bira grandi. Pasó indudabelmente un kos ta sigur, no ta solamente loke Ryan a hasi awe, pero tur e otro logronan di nos muchanan, mester sirbi komo un inspirashon pa tur e otro muchanan. Kòrsou tin e suerte ku pa chikitu ku nos ta, su yunan ta nase ku hopi talento. Laga nos realisá esey i kuminsá inverti den nos muchanan, pasobra e dia di mañan ta nan tin ku take over,

i ta keda na nos di dunanan un 'fair chance' di hasi esey. Laga nos no kuminsá di hasi politika partidista ku hazaña di Ryan, pasobra Ryan a demostra ku e no tabatin mester di hasi uso di politika i òf nos gobernantenan pa por haña fondo pa Carmabi. El a sakrifiká su soño, sosiego, salú, esfuerso i riska su mes bida (riba laman bo ta semper kore riesgo), pa por a logra. Laga politikonan ku tin e poder pa trese kambio kuminsá inverti den enseñansa, deporte, na schoolse opvang, sentro di barionan i kuminsá mehorá ambiente den barionan kaminda nos muchanan ta lanta. Oumenta supsidio na tur e instanshanan manera un Kinderoord Brakkeput, Huize St. Jozef èts., kaminda e muchanan ku ta eiden ku trouma pa via di maltrato,

negligensha èts. por haña ayudo profeshonal mas konstante. Tur nos instanshanan komershal, manera institutonan finansiero i kompanianan grandi tambe por duna nan aporte finansiero pa yuda kontribui na desaroyo i soño di nos muchanan. Mi a tende hopi hende yama Ryan un héroe, pero mi ke pa mas bien wak Ryan komo un 'role model' i inspirashon, pasobra un 'role model' bo ke imita i un inspirashon ta dunabo e animo pa abo tambe duna di bo parti i kontribui na bo manera den algu positivo ku abo ta kere aden. Ryan ta un héroe sigur, no pasobra el a kayak rondó di Kòrsou, pero pasobra e ta un 'role model' i inspirashon ku ta kuminsá duna nos muchanan fe, balor propio i determinashon pa bai den loke nan ta kere aden i logra tambe. Pasobra si Ryan por, kualke otro mucha tambe por. Djis puntra Ryan.

MARITZA A. BECHER-  
DE WINDT  
Kòrsou

N.V. Elmar is een dochtermaatschappij van Utilities Aruba N.V. en heeft drie vestigingen, namelijk in Oranjestad, Hato en San Nicolas. Momenteel telt onze organisatie met 160 werknemers en sinds 1950 leveren we elektrische energie door middel van de aanleg en het onderhoud van de transmissie- en distributienetten op het eiland. Het algemeen beleid is gericht op modern commerciële bedrijfsvoering met nadruk op een stabiele stroomvoorziening van goede kwaliteit, het handhaven van een aanvaardbare tariefstelling en een hoge graad van serviceverlening aan onze klanten.

Wij roepen op korte termijn sollicitanten op voor de functie van:



#### Uw reactie

Uw schriftelijke sollicitatie, voorzien van uw curriculum vitae, kopie diploma's, cijferlijsten etc. kunt u tot uiterlijk 3 december 2007 richten aan: N.V. Elmar, Afdeling HR, Wilhelminastraat 110/P.O. Box 202, Aruba, dan wel via fax nr.: 5828991 of e-mail: info@elmar.aw

### Management Trainee (m/v)

#### Organisatie

Ressorteert en rapporteert aan het Hoofd HR & Algemene Zaken.

#### Traineeship programma

Het 2-4 jaar durende programma is gebouwd op vier pijlers: opdrachten, opleidingen, mentoring en samenwerking. Alvorens te starten met de fase van opdrachten, doorloop je de 'Operational Experience'. Dit houdt in dat je eerst voor een periode meewerkt in de 'operatie' van de verschillende afdelingen: 'met de voeten in de modder'. Op deze manier maak je grondige kennis met alle aspecten van onze organisatie. De opleidingen zijn een mix van kennis-, vaardigheden- en attitudevorming. Door het doen van verschillende opdrachten en projecten kan je je snel en breed ontwikkelen en met je frisse blik kan je werken aan de veranderingen en verbeteringen. Afhankelijk van belangstelling en prestaties is het de bedoeling dat je doorgroeit tot een lijnmanager. Succes in deze startfunctie wordt met name bepaald door je vermogen om leidinggevende kwaliteiten te ontwikkelen en daarbij word je ondersteund door senior managers.

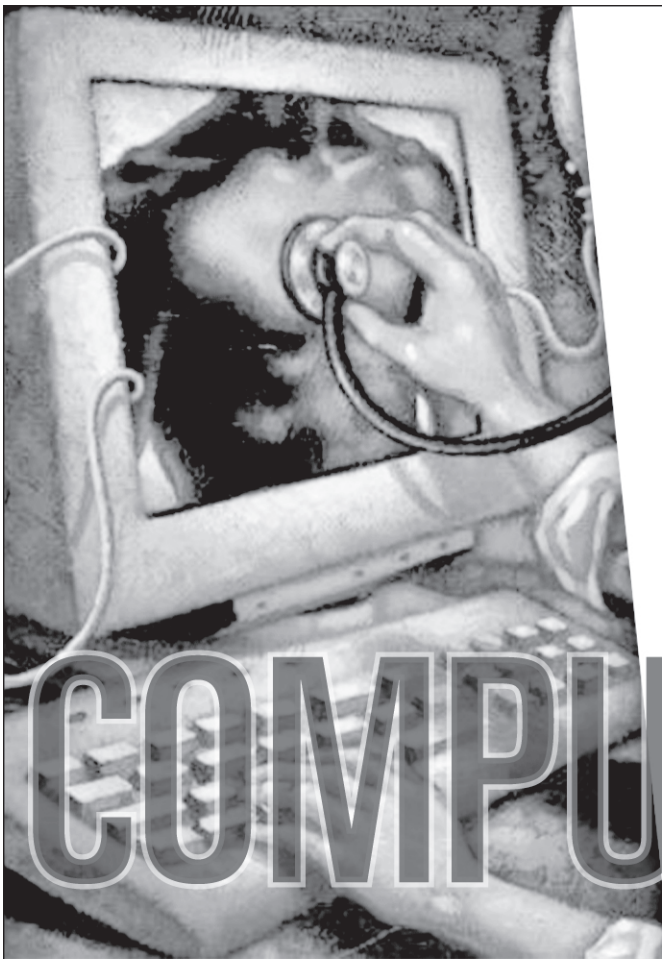
#### Profiel

- Beschikt over een academisch denk-en werk niveau: afgeronde HBO of universitaire opleiding richting Electro- of Energietechniek. Aanvullende opleiding of modules in Bedrijfskunde en/of Management is een plus.
- Pas afgestudeerd, 0-2 jaar werkervaring en leeftijd maximaal 30 jaar.
- Is een sterke persoonlijkheid die zich kenmerkt door natuurlijk overwicht, openheid, integriteit, durf, ambitie, doorzettingsvermogen, kan zaken opstarten en heeft een ondernemende instelling.
- Hands on mentaliteit, geen '9 tot 5' mentaliteit.
- Affiniteit met automatisering, nauwkeurig en commercieel inzicht, planmatig, analytisch en accuraat.
- Effectieve sociale vaardigheden, teamspeler, is in staat resultaat- en klantgericht te denken en te handelen, creativiteit en initiatiefrij.
- Uitstekende communicatieve vaardigheden, zowel mondeling als schriftelijk, in zowel de Papiamentse, Nederlandse en Engelse taal.

#### Arbeidsvoorwaarden

Goede salariering afhankelijk van opleiding en ervaring. Arbeidsvoorwaarden worden bepaald op grond van regels en procedures geldend voor ons personeel met een individuele arbeidsovereenkomst.

Een assessment en medisch onderzoek zullen deel uitmaken van de selectieprocedure. Kandidaten die niet aan de bovengenoemde minimale eisen voldoen, worden niet in de selectie procedure opgenomen. Voormalige sollicitanten in de afgelopen 12 maanden die aan deze eisen voldoen gelieve contact op te nemen met afdeling HR via 5237162.



## REPAREER, UPGRADE, UPDATE UW COMPUTER!

Laat dit in handen van de professionelen van Antraco Technical Service. Voor al uw reparaties van **computers, printers en scanners** maar ook voor andere technische apparatuur.

Voor meer informatie



**ANTRACO TECHNICAL  
SERVICE DEPARTMENT**

L.G. Smith Blvd 126 • 582-6119

Wij geven u  
professionele service  
voor de beste prijs!

Openingstijden:  
MA - VR  
8 am - 12 pm  
&  
1 pm - 5 pm

Wij zijn op zoek naar  
**professionals  
met talent en  
ambitie**

Graag maken wij met u  
een vrijblijvende afspraak  
omtrent huidige of  
toekomstige vacatures op  
management en  
directieniveau

Advance Executive Search  
Dominicanessenstraat 33  
Tel: 583-1338  
Email: aes@advance-hrs.com

### Donkey Sanctuary Aruba

Open ma - vr 09.00-12.30  
za - zo 10.00-15.00



Tel. 5841063-5684091- 9659977  
www.arubandonkey.org



# Duitse Oscar-film bij Access Art

ORANJESTAD — Access Art Gallery vertoont komende donderdag de Duitse film *Das Leben der Anderen*. Deze film van regisseur Florian Henckel von Donnersmarck won onder meer de Oscar voor de beste niet-Engelstalige film. Dat was de 26e bekroning op rij voor het spannende melodrama over de ongere praktijken van de staatsveiligheidsdienst, de Stasi, in de voormalige DDR.

Voor Henckel von Donnersmarck was de film zijn debuut in de wereld van langere speelfilms. Hij werkte vanaf 1997 aan het scenario en deed uitgebreid onderzoek naar de Stasi die met angstwekkende grondigheid te werk ging en op zijn hoogtepunt enkele honderdduizenden medewerkers en informanten kende. In *Das Leben der Anderen*

krijgt Stasi-officier Gerd Wiesler (Ulrich Muehe) opdracht het appartement van de succesvolle toneelschrijver Georg Dreyman (Sebastian Koch, bekend uit de Nederlandse speelfilm *Zwartboek*) van af te luisteren. Wiesler vestigt zich op de kale zolder van het wooncomplex, waar hij via zijn koptelefoon wordt ingevoerd in het behaaglijke le-

ven van Dreyman. De eenzame Wiesler wordt heimelijk verliefd op de vriendin van Dreyman, een actrice die ook op het voorkeurslijstje van een minister staat. Het brengt hem in een lastig parket. Loyaliteit - aan de partij, aan zijn meederen - en integriteit staan bij Wiesler hoog in het vaandel. Wanneer die twee waarden zich niet meer laten verenigen, begaat de onkreukbare Stasi-man een uitzonderlijke daad. De film vertelt een intrigerend verhaal over de vluchtwegen van individuele vrijheid en ethiek binnen een repressief systeem, opgediend in de vorm van een meeslepende thriller en

op smaak gebracht met een vleugje romantiek. Zijn stijl is sober en rechtdoorzee; niets leidt af van de personages, en de acteurs krijgen alle ruimte te schitteren. De grootste kracht van de film schuilt in het scenario, dat geen woord te veel bevat. Het is bijzonder hoe de regisseur een held weet te maken van Wiesler, een saaie dienstklopper in een muisgrijs polyester jasje. De film is de eerste in een serie internationaal bekroonde films die de afgelopen drie jaar in de prijzen vielen. De film is in het Engels, duurt 138 minuten en begint om acht uur. Van de bezoekers wordt een vrijwillige bijdrage van 10 florin gevraagd.

# Arubaans topmodel in finale VS

ORANJESTAD/NEW YORK — Alexander Geerman, een Arubaanse jongen, is de eer te beurt gevallen om uit bijna 20.000 jongens gekozen te worden voor de finale van een modellenwedstrijd. Alex, die net 18 jaar is geworden, is uitgekozen door het Amerikaanse tijdschrift *Seventeen Magazine*. Als hij de meeste stemmen krijgt en de finale wint, krijgt hij een contract aangeboden bij Ford Modeling Agency, een van de beste bureaus voor modellen in de wereld. Alex woont nu in New York, maar is in de zomer bij zijn vader en de rest van zijn familie op Aruba. Stemmen voor Alex kan via de website van Seventeen Magazine ([www.seventeen.com](http://www.seventeen.com)). Omdat je om te stemmen in de Verenigde Staten of Canada moet wonen, kunnen Arubaanse stemmers hiervoor het adres van Marie Geerman, Alex' trotse moeder, gebruiken. Op het adresveld komen dan de gegevens: 120 Broadway, NY, New York, postcode 10001. Het telefoonnummer moet beginnen met 212. Stemmen is alleen mogelijk voor mensen die na 1990 zijn geboren (of dat geboortjaar invullen). Stemmen kan ook via [arubanman@yahoo.com](mailto:arubanman@yahoo.com).



Alexander Geerman

# Groot aantal deelnemers off road triatlon

ORANJESTAD — Aan de off road triatlon, die Aruba Triathlon Association en Tri-Bike onlangs organiseerde in het kader van de ASU Olympiade, namen maar liefst 175 atleten deel. De jongste deelnemer aan het evenement was 8 jaar, de oudste 68 en de meeste deelnemers deden de halve triatlon. Winnaar bij de hele triatlon voor mannen van 16 tot 39 jaar werd Alexander Robert

(16 jaar). Hij wist te finishen in een tijd van 1.12.02 uur. De wedstrijd voor mannen van 40 tot 99 jaar werd Rob Ypenburg met een tijd van 1.16.52 uur de snelste deelnemer. De halve triatlon voor mannen van 16 tot 39 jaar werd gewonnen door Mario Nooijen (35) in een tijd van 42 minuten rond. Winnaar in dezelfde categorie op de hele afstand was Marcel Geurten (43) met een tijd van 48.01 minuten. Bij de dames was Veronica Posner de snelste op de hele triatlon met 1.24.16 uur. De halve triatlon werd gewonnen door Shariska Dirksz (47.56 minuten).

Aan het evenement konden ook teams deelnemen. Het team van Erol Perez, George Winterdal en Jose-Alberto Maduro werd winnaar bij de hele triatlon, terwijl het team van di Gio Hoen, Shakeem Andrews en René Thijzen de overwinning bij de halve triatlon in de wacht wist te slepen.

Bij de jeugd van 8 tot elf jaar was Christian Arends de snelste deelnemer. Op de halve triatlon voor twaalf- tot vijftienjarigen werd debutant Ravi Alofs (15 jaar) winnaar. Hij finishte in een snelle tijd van 41.18 minuten.

## Nieuw kantoor Digicel



ORANJESTAD — Telecombedrijf Digicel heeft een nieuwe vestiging geopend aan de Rockefellerstraat (naast Maduro Travel). De nieuwe winkel is zes dagen per week geopend en mensen kunnen er ook terecht om hun SIM-kaart te veranderen. Dit kan nog tot 31 december van dit jaar en kost de klant niets, alleen verandert wel zijn of haar telefoonnummer. Iedere week houdt Digicel een loterij voor klanten die hun kaart komen omruilen en deze maken kans op diverse prijzen. Zo wonnen Patrick de Windt, Chiquita Mendoza, Maria Brete en Theodora Florez al 100 florin aan gratis beltegoed.

## INGEZONDEN

NAAR AANLEIDING VAN de tegenvallende resultaten heeft de Onderwijsinspectie een onderzoek uitgevoerd naar de factoren die de resultaten negatief beïnvloeden. Doel van dit onderzoek was om de kwaliteit van het onderwijs op de school te verbeteren. Ik wil hierbij enkele graag kanttekeningen plaatsen. Zoals de inspectie terecht opmerkt, is er (minimaal) de laatste 20 jaar sprake van tegenvallende resultaten. Jammer genoeg is er geen enkele instantie geweest die zich daar druk over maakte en aan de beltrok. Tekortkomingen in beleid en/of uitvoering werden daardoor op de duur beschouwd als een vanzelfsprekend onderdeel van onze schoolcultuur. Het rapport stelt een (groot) aantal tekortkomingen vast. Vele van die tekortkomingen worden al jaren geconstateerd maar hebben niet echt tot verbeteracties geleid. Een reden die hierbij ongetwijfeld heeft meegespeeld, is de chronisch hoge werkdruk die al decennia door zowel de schoolleiding als

het onderwijzende personeel wordt ervaren. Die druk is met de onderwijsvernieuwing alleen maar groter geworden. Het is zonder meer een goede zaak dat deze tekortkomingen nu door de inspectie expliciet worden genoemd en dat er verbeteringen worden voorgedragen. Het is te hopen dat daarvoor nu wel de benodigde middelen beschikbaar komen. Het rapport wekt de indruk dat verbetering van deze tekortkomingen zal leiden tot betere resultaten. Dit is maar de vraag. De resultaten worden namelijk niet alleen bepaald door de school, maar door meer, misschien zelfs belangrijker, factoren. De (motivatie van de) leerling zelf speelt een belangrijke rol. Die wordt mede doch niet uitsluitend bepaald door de school. Zo heeft het op grote schaal niet maken van huiswerk (dit is een groot probleem op praktisch alle scholen in Aruba) meer oorzaken dan alleen een minder uitdagend

schoolklimaat. De ouders en de thuissituatie zijn hierbij sterk medebepalend. Uit het rapport van de SER 'Veiligheid voor opgroeiende kinderen in Aruba' van januari 2005 blijkt dat deze instantie zich grote zorgen maakt over de verslechterende psycho-sociale thuissituatie van veel schoolgaande kinderen. Op grond daarvan voorziet zij zelfs een verdere achteruitgang van de schoolresultaten. Het rapport van de Onderwijsinspectie stelt vast dat de infrastructuur van de school op vele gebieden tekortschiet. Dit is een feit waar elke school in Aruba (vaak in ergere mate) mee worstelt. Zolang onderwijs geen prioriteit heeft in het overheidsbeleid en er structureel onvoldoende geld wordt geïnvesteerd, zal de infrastructuur een punt van zorg blijven. Zoals het regeringsprogramma 2001-2005 terecht stelt "is het huidige subsidiesysteem voor het

schoolmateriaal inadequaaf en niet van deze tijd". Het systeem van lumpsumfinanciering, zoals in datzelfde regeringsprogramma werd toegezegd maar niet waargemaakt, waarbij de scholen zelf beslissen hoe ze het geld besteden om de belangrijkste problemen op te lossen, zou de scholen meer armslag geven en beleid op maat mogelijk maken. Dit vereist wel van de regering, dat zij meer vertrouwt op de expertise en integriteit van schoolbesturen en -hoofden. Het is onrealistisch van kinderen veel ernst bij hun studie te verwachten als het heersende motto van Aruba 'One Happy Island' is. Zolang de gemeenschap, van jong tot oud, plezier vooropstelt en studie en discipline niet expliciet propageert, zullen weinig leerlingen gemotiveerd zijn om zich door die waarden te laten leiden. Daarbij speelt ongetwijfeld mee dat het, met de juiste connecties, nog steeds mogelijk is goedbetaalde banen

bij de overheid te krijgen zonder al te veel vooropleiding. Verbeteringen op school zijn hard nodig en worden door een meerderheid van de betrokkenen toegejuicht. Echter, het moet op grond van het bovenstaande duidelijk zijn dat deze verbeteringen alléén zeker geen garantie zijn voor betere schoolresultaten. Dat is ook een kwestie van werken aan veranderingen in de gemeenschapszin en de politieke wil op Aruba.

ARMAND HESSELS  
(docent Colegio Arubano)  
Aruba

De redactie behoudt zich het recht voor ingezonden brieven te weigeren of in te korten. Anonieme brieven komen niet voor plaatsing in aanmerking. Plaatsing betekent niet dat de redactie het eens is met de inhoud. Deze komt geheel voor rekening en verantwoordelijkheid van de auteur.

## Doorlichting Colegio Arubano

## Engaño di siglo ta sigui

NOS A biba tempunan ku derechonan demokratiko i libertatnan fundamental tabata wòrdu trapá pa gobièrnunan totalitario i fasista. I enberdat nos tabata opositornan fuerte di e regimennan aki manera esun di Sur Africa ku Apartheid, tur esnan kolonial i diktaduranan manera esun di Pinochet. Ta pa e motibu ei nos a preokupá ora ku nos a kompronde ku kier trata na silensia nos bos, dor di malinformá pueblo malmamente riba loka a sali publiká riba *CaribbeanNetNews*. Nos a rekonosé klaramente sierto práktikanan di intimidashon, agreshon verbal i difamashon dor di esnan ku ta kere ku ta nan so tin rason. Dikon e grupo ku a reaksioná na Z-86 ta hipókrita? Pasobra e bèrdat ku a sali publiká na tabata ningun otro bèrdat ku esun ku a sali den kasi tur korantnan lokal. Nos kier pa esnan ku a kritiká, lesa e artíkulo ku a sali riba *CaribbeanNetNews* i despues konsultá e siguiente páginanan di e siguiente korantnan.

Nos ta sita djis algun: Extra djamars 13 di novèmber front page i página 13 'mester a usa agreshon di tal grado kaminda hende a keda heridá. Varios hende muhé a haña mas gòlpi na man di outoridat. ....esaki tabata un di e promé hendenan ku a keda agredí ku klòp i skòp'. Págin 45: 'Manifestantenan a resistí te na final pero no a logra esaki ya ku VKC a usa forza di klòp i skòp pa kita hende for di e sitio'. Nobo djamars Frontpage i pagina 2: 'Den stail di ton ton macoute'. Vigilante djamars 13 frontpage: 'Drama. Manifestantenan ta konfrontá poder polisi-al, tabatin varios konfrontashon verbal i fisiko. Págin 3 '... por mira kon e posibel maltrato di sra. Cooper, Kran di polis a hera trapa manifestante mata. (Ta trata aki di un èks-inspektor di polis penshoná mira tambe: The Daily Herald, red.) The Daily Herald St. Maarten november 13, 2007. Several

demonstrators, were whipped. The tone for Monday's protests was set on Saturday at 'Höfi Biesheuvel'. A crowd of at least 2,000 people attended the meeting. Natural pa Periodistanan opositor semper lo keda ku ta un pipita di hende, un grupito èts. tabata presente. Ta esei ta nan trabou: bagatelisá. One demonstrator was hurt in an incident with a police tow truck. ...the truck driver hastily sped away, leaving Wiels' car behind and running over an elderly former police officer's foot. Nos a kompará i nos a konstatá ku den e artíkulo di CaribbeanNetNews no tabatin nada otro ku no ta den e korantnan menshoná. Ta lokual a bai tambe pa BBC ku nòmber i funshonnan, e pregunta ta surgi di kon mester oponé e publikashon aki si el a sali den tur korantnan lokal. Uniko motibu ku a keda, ku e informashon por a lanta asina tantu griteria serka sierto hen-

denan ta e motibu ku e informashon a relatá tambe e posishon di e engaño di pueblo rondo di struktura estatal. Ku Kòrsou ta wòrdu rekolonisá atrobe. Loke a hasi nan nervioso, ta e hecho ku mundu a kuminsá tuma nota kiko ta pasando na Kòrsou riba tereno di struktura estatal. Komo aktivista politiko nos trabou ta informashon politiko, spesialmente rondo di struktura estatal. I nos ta plenamente konvensi ku nos ta hasi Kòrsou un bon fabor dor di no skonde bèrdat pa mundu. Nos lo sigui duna informashon. Pa finalisá mi kier manda un palabra di kurashi i apresio pa tur esnan ku a manifestá i spesialmente na e hende muhé i penshonadonan ku a sali na defensa di nos otonomia i ku mester a paga esaki ku agreshon verbal, fisiko i den un kaso, ku perdida temporal di libertat. Historia lo duna boso rason. No tin un deseo mas grandi ku

no ta e deseo di komo pueblo uní sali pa e otonomia ku pueblo a vota p'e den referendù di april 2005. Mes konvensi nos ta ku mientras no tin e disponibilidad pa para ketu i bai bèk na e posishonnan ku ainda a uni nos, e lucha aki pa emansipashon i otonomia berdadero lo sigui, meskos ku e lucha pa libertat komandá pa Tula a sigui te ora ku no tabatin katibu mas.

PIM SENIOR  
(un ciudadano  
anti-kolonial)  
Kòrsou

Naschrift redactie:  
De heer Pim Senior is Humprey Senior, secretaris-generaal voor de politieke oppositiepartij MAN. Zoals de Amigoe op woensdag berichtte, plaatst CaribbeanNetNews op dinsdag van zijn hand een artikel onder de kop 'Protest rally in Curaçao turns violent'. Hij schrijft daarin dat de 'op-roerpolitie sloeg op vrouwen en bejaarden' bij de manifestatie voor het Marriott.

## Nieuwe cd Sharon Rose



ORANJESTAD — De bekende artiest Sharon Rose zingt de sterren van de hemel tijdens de presentatie van haar nieuwe cd in de ballroom van het Divi Phoenix hotel, die aflopen vrijdag plaatsvond. De nieuwe productie, genaamd 'Ta Fin di Aña' (Het is het einde van het jaar), staat zoals de titel doet vermoeden, geheel in het teken van Kerstmis en de jaarwisseling. Het aanwezige publiek, waaronder Padu Lampe, reageerde enthousiast op haar live uitvoering tijdens de cd-presentatie, een optreden dat qua aankleding, organisatie en geluid van een zeer professioneel niveau getuigde. Rose zit vanaf volgend jaar alweer 45 jaar in de muziekwereld en dat viert ze op grootste wijze met optreden in juni 2008 en nieuwe cd met haar muzieksuccessen van het afgelopen jaar.



# KNVB wil wel, Van Basten ook

MINSK — De KNVB gaat begin december met bondscoach Marco van Basten om de tafel zitten. De insteek van het gesprek is dat beide partijen met elkaar door willen.

Ondanks de vele kritiek en het matige spel van Oranje haalt directeur betaald voetbal van de KNVB Henk Kessler de schouders op bij alle twijfels en scepsis. Hij wijst liever naar de cijfers die Van Basten overlegt: 42 wedstrijden gespeeld en maar

vier keer verloren. En niet te vergeten: twee keer op rij gekwalificeerd voor een groot toernooi. Na het WK wilde Van Basten nog niet toehappen, maar nu de kwalificatie voor het EK een feit is, staat hij wel degelijk open voor een langer verblijf bij de bond. In de aanloop naar het duel tegen Luxemburg heeft Van Basten er geen geheim van gemaakt dat hij het heel goed naar de zin heeft als bondscoach. Hij is tevreden over het werkklimaat bij de KNVB en hij is ervan overtuigd dat

hij met de huidige generatie de komende jaren kan gaan oogsten. Aanvankelijk leek het er nog op dat Van Basten na het EK zijn geluk wel eens bij een club wilde gaan beproeven, maar nu de optie Ajax minder serieus is dan eerst werd verondersteld, heeft het er alle schijn van dat hij zijn plannen heeft bijgesteld. De vraag is ook of Van Basten wel trek heeft in het hoofdtrainerschap bij een club. De relatieve vrijheid die hij als bondscoach heeft, moet hij

dan immers gaan inruilen voor een veel drukker en onzekere job, waarbij hij elke dag ook nog eens in de schijnwerpers staat. Als bondscoach is hij veel meer een veredelde parttimer die zijn eigen tijd kan indelen. Dat is voor hem heerlijk werken. Het enige dat contractverlenging bij de KNVB nog in de weg kan staan, is een vroegtijdige eliminatie op het EK. Zowel Van Basten als Kessler heeft al aangegeven dat het dan niet verstandig is om met elkaar door te gaan.

## Docherty en Kessing vallen af voor Oranje

NIEUWEGEIN — Laurence Docherty en Eby Kessing kunnen niet met het Nederlands mannenhockeyteam naar de Champions Trophy in Maleisië. Beide internationals zijn geblesseerd. Bondscoach Roelant Oltmans heeft Rob Derickx en Klaas Vermeulen als vervangers opgeroepen. De Champions Trophy begint op 29 november in Kuala

Lumpur. Kessing en Docherty spelen beiden bij landskampioen Bloemendaal. Kessing liep vorige week een scheurtje in de buikspier op. Bij Docherty is dinsdag uit een MRI-scan gebleken dat hij een knieprobleem heeft. Voor Docherty is de blessure extra zuur. De 27-jarige genaturaliseerde Schot was de opvallendste naam in het

twintigkoppige keurkorps van Oltmans voor het achtlandentoernooi in Maleisië. De middenvelder kwam vorig jaar in het bezit van een Nederlands paspoort, maar de invitatie voor een groot titeltoernooi liet op zich wachten. Oltmans passeerde Docherty voor de wereldkampioenschappen in Duitsland in 2006 en de EK van dit jaar in Manchester.

### Heras denkt aan voorgoed afstappen

BARCELONA — De Spaanse wielrenner Robert Heras denkt erover de racefiets voorgoed in het schuurtje te zetten. De drievoudig winnaar van de Vuelta heeft er net een schorsing van twee jaar opzitten wegens epogebruik. Een echt aantrekkelijke aanbieding voor volgend seizoen heeft hem nog niet bereikt. “Er is al wel belangstelling geweest, van vijf ploegen zelfs, maar nergens waren de condities van dien aard dat ik een terugkeer in het peloton heb overwogen. Als er voor het eind van het jaar niets op mijn pad kom, dan stop ik”, zei Heras dinsdag. “Geld staat daarbij absoluut niet voorop, maar ik heb wel eisen ten aanzien van de teamstructuur en het te rijden programma.”

### Robben hervat groepstraining bij Real Madrid

MADRID — Arjen Robben heeft dinsdag bij Real Madrid de groepstraining hervat. De linksbuiten raakte een maand geleden geblesseerd aan zijn hamstrings in de interland Nederland-Slovenië. Tegenover de aanstaande rentree van Robben staat de blessure van Ruud van Nistelrooij.

### Stelende official opgepakt

LONDEN — Een official van de voetbalbond van Kroatië is vandaag op de Londense luchthaven Gatwick opgepakt voor winkeldiefstal. Het hoofd van de bond werd een paar uur vastgehouden, maar uiteindelijk zonder straf heengezonden. Hij zou wat prullaria uit een kiosk hebben gestolen. Volgens de Kroatische bond was er sprake van een misverstand en de Engelse politie zou dit inmiddels hebben toegegeven.

## Eenhoorn stopt na Olympische Spelen

NIEUWEGEIN — Robert Eenhoorn stopt na de Olympische Spelen van Peking als bondscoach van de nationale honkbalploeg. Dat heeft de Nederlandse honkbalbond (KNBSB) vandaag bevestigd. De coach leidde Oranje afgelopen week einde voor de tweede keer op rij naar de vierde plaats op het wereldkampioenschap. Tijdens het bewind van Eenhoorn speelden Antilliaanse spelers een grote rol in het Nederlandse team.

De 39-jarige Eenhoorn staat al meer dan zes jaar aan het hoofd van de nationale ploeg. Hij veroverde in die periode vijf Europese titels en begeleidde Oranje geleidelijk aan naar de wereldtop. Bij de Olympische Spelen in 2004 eindigde het team als zesde. Op het afgelopen WK in Taiwan stuntte het team met winst op veelvoudig wereldkampioen Cuba en was een finaleplaats dichtbij. De honkbalbond meldde in een persbericht dat Eenhoorn mogelijk langer aanblijft. Indien het Nederlands team in 2009 een uitnodiging krijgt voor deelname aan de World Baseball Clas-

sics, dan gaat Eenhoorn mee als bondscoach. “Het bondsbestuur begrijpt de stap van Eenhoorn, maar ziet ook met vertrouwen de toekomst tegemoet, waarbij uitgangspunt is hem op passende wijze te betrekken bij het tophonkbal in Nederland.” Eenhoorn was zelf een goede honkballer die zijn carrière

begon in Nederland bij het Rotterdamse Neptunus en de Haarlem Nicols. Van 1990 tot 1998 speelde hij in de Amerikaanse Major League voor New York Yankees, Anaheim Angels en New York Mets. Als international kwam hij 69 keer uit voor Oranje, onder meer op de Spelen van 2000 in Sydney.

Robert Eenhoorn



Colombiaanse supporters gaan uit hun dak na de zege op Argentinië.

BOGOTÁ — Argentinië heeft zijn eerste punten ingeleverd in de Zuid-Amerikaanse WK-kwalificatiereeks. De koploper ging op de vierde speeldag onderuit tegen Colombia, dat in Bogotá met 2-1 won. De Argentijnen speelden ruim 65 minuten met een

man minder. Carlos Tévez liep in de 25e minuut een domme rode kaart op door Rubén Bustos een schop te verkopen. Ondanks het ondertal kwam Argentinië op voorsprong. Juan Román Riquelme gaf een mooie steekpass op Lionel Messi, waarna

de aanvaller van Barcelona drie tegenstanders afschudde en scoorde. Na rust kwam Colombia knap terug. Specialist Bustos schoot net als afgelopen weekende fraai raak uit een directe vrije trap en acht minuten voor tijd maakte Dayro Moreno uit een coun-

### Minder inzet van politie bij voetbal

UTRECHT — Het afgelopen seizoen zijn er voor het tweede jaar op rij minder politie-uren verbruikt rond de wedstrijden in het betaalde voetbal. Dat heeft het Centraal Informatiepunt Voetbalvandalisme (CIV) dinsdag bekendgemaakt. De invoering van de play-offs, in het seizoen 2005-2006, heeft daarmee niet geleid tot een verhoging van de politie-inzet. Dat was een van de belangrijke doelstellingen van de vernieuwde competitie-opzet in de eredivisie. De KNVB verraste twee seizoenen geleden met de invoering van de play-offs. De overheid ging destijds akkoord onder

de voorwaarde dat die extra duels niet zouden leiden tot meer inzet van politie. De clubs zijn daarop gebruik gaan maken van professionelere stewardorganisaties waardoor de politie zich grotendeels uit het stadion kon terugtrekken. Verschillende korpsen zetten hun politie inmiddels in op basis van daadwerkelijk beschikbare informatie in plaats van alleen op basis van historische gegevens van beide clubs, de zogenaamde ‘informatie-gestuurde politie’. De CIV maakte verder bekend dat het aantal aanhoudingen in het seizoen 2006-2007 is gedaald ten opzichte van de jaren daarvoor.

## Sparta schikt met Kokmeijer

ROTTERDAM — Sparta heeft een schikking getroffen met Niels Kokmeijer. De oud-profvoetballer had een zaak aangespannen tegen de Rotterdamse club nadat hij zijn carrière moest beëindigen door een grove charge van ex-Sparta-voetballer Rachid Bouaouzan. Sparta wil geen mededeling doen over de hoogte van het schikingsbedrag. De arbitragecommissie van de

KNVB bepaalde eerder in een voorlopige uitspraak dat oud-Go Ahead Eagles-speler Kokmeijer recht had zo’n 260.000 gulden als voorschot op de geleden en nog te lijden schade. De voetballer eiste ongeveer 2,2 miljoen gulden. “Daarop heb ik een aantal keren met de advocaat van Kokmeijer om de tafel gezeten”, zegt advocaat Boudewijn van Eijck van Sparta. “Daar is deze schik-

king de uitkomst van. Over de inhoud willen we verder niets zeggen.” Kokmeijer zelf wilde dinsdag niet inhoudelijk reageren: “We hebben een geheimhoudingsplicht. Maar ik ben wel tevreden dat er na een hele lange tijd een einde is gekomen aan deze zaak. Ik ben de zaak begonnen omdat ik vond dat er iets is gebeurd dat alle regels overtrad. Dat deze schikking eruit is geko-

men voelt min of meer als een overwinning. Ik ben er blij om.” Kokmeijer is bijna drie jaar na dato fysiek nog steeds niet de oude en verwacht ook niet dat hij dat ooit zal worden. “Ik kan mijn tenen niet heffen en ik heb geen gevoel in de bovenkant van mijn voet. Ik probeer dat met krachttraining zoveel mogelijk te compenseren. Maar écht sporten zit er niet meer in.”

## PSV hoopt op Lazovic

EINDHOVEN — PSV hoopt zaterdag toch een beroep te kunnen doen op Danko Lazovic. De Servische spits moet eigenlijk spelen met zijn nationale elftal, in de door sneeuwval uitgestelde wedstrijd tegen Kazachstan.

Mogelijk is het duel echter niet meer van belang voor de kwalificatie voor het EK. In dat geval overweegt de UEFA het duel te schrappen of opnieuw uit te stellen. De wedstrijd tussen Servië en Kazach-

stan stond oorspronkelijk gepland voor afgelopen zaterdag. Door de sneeuw kon het duel niet doorgaan, ook niet een dag later op zondag. Op dit moment zou de uitslag nog van invloed zijn op de kwalificatie. Als dat niet meer zo is, kan PSV zaterdag in de uitwedstrijd tegen Excelsior wellicht toch beschikken over de aanvaller. PSV kan zaterdag in elk geval niet beschikken over Timmy Simons en Tommie van der Leegte. Simons heeft last van rugklachten en wordt gespaard voor het

Champions Leagueduel tegen CSKA Moskou, volgende week dinsdag. Van der Leegte heeft darmklachten.

“Wat Van der Leegte heeft, is vooral vervelend”, aldus een woordvoerder van de club. “Hij krijgt een speciale training en behandeling en is er waarschijnlijk wat langer uit. We hopen dat Simons mee kan naar Moskou. Zondag wordt hij op de training in Eindhoven onderworpen aan een laatste test.”

## Rogge eert Geesink

ARNHEM — Jacques Rogge, voorzitter van het Internationaal Olympisch Comité, heeft dinsdagavond via een videoboodschap op de najaarvergadering van NOC\*NSF Anton Geesink uitgebreid geprezen.

De Belg deed dat ter gelegenheid van de viering van het 20-jarig jubileum van de oud-judoka als lid van het IOC. “Anton is van grote waarde geweest voor de ontwikkeling van de olympische gedachte in Nederland”, aldus Rogge. “Als sportliehebber ken ik Anton sinds 1964. Zijn olympische zege in dat jaar is één van de legendarische momenten in de olympische geschiedenis. Anton

heeft de eenvoud van de allergrootsten, de liefde voor sport en is standvastig in zijn standpunten.” Ook de voorganger van Rogge, Juan Antonio Samaranch, had lovende woorden voor Geesink. De Spanjaard was destijds de man die Geesink aanstelde als IOC-lid. “Voor ons ben je al 20 jaar lang een sportlegende”, zei Samaranch. “Wat de wereld van het judo betreft, je hebt honderd keer zoveel teruggegeven als je gekregen hebt.”

Geesink zei dankbaar te zijn voor de huldiging op Papendal, bij de vergadering van NOC\*NSF. Jarenlang leefde hij in een slechte verstandhouding met de Nederlandse sportkoepel

en vooral zijn voorzitters. Met Hans Blankert, de voorganger van Erica Terpstra, leidde dat zelfs tot een rechtszaak. “Sommige dingen wil ik het liefst vergeten”, zei Geesink.

Geesink keek echter ook met humor terug. “Hoe is het allemaal mogelijk geweest? Ik ben een vriendelijke, leuke, aimabele vent. Maar eerlijk: ik weet wat mijn tekortkomingen zijn. Daarom heb ik altijd om advies gevraagd. Bij ons thuis zeiden ze altijd: wie niet vraagt, wordt overgeslagen. Door al die adviezen, vaak gekregen van de mensen hier in de zaal, ben ik geworden wie ik ben. Ik dank u daarvoor.”

### Drenthe helpt olympisch elftal aan winst

VENLO — Het olympisch voetbalelftal heeft dinsdag in Venlo tegen leeftijdsgenoten uit Roemenië met 1-0 gewonnen. Het doelpunt werd kort voor rust uit een vrije trap gemaakt door Real Madrid-speler Royston Drenthe. Doelman Kenneth Vermeer keerde kort na de pauze een strafschop van de Roemeen Bogdan Stancu. Vermeer moest niet veel later naar de kant met een heupblessure. Hij werd vervangen door Piet Velthuisen. Bondscoach Poppe de Haan liet zeveniten spelers opdraven. Alleen Erik Pieters bleef op de bank.

### Floyd Landis dient beroep in bij CAS

LOS ANGELES/LAUSANNE — Floyd Landis heeft vandaag officieel beroep aangetekend bij het Hof van Sportarbitrage in Lausanne (CAS). In een brief van negentig kantjes poogt de veelbesproken wielrenner aan te tonen dat hij geen doping heeft gebruikt in de Ronde van Frankrijk in 2006. Het Amerikaanse antidopingbureau heeft Landis in september schuldig bevonden aan het gebruik van testosteronen. Hem is de eindzege in de Tour van 2006 ontnomen en een schorsing van twee jaar opgelegd. Landis houdt zijn onschuld vol en beweert dat het Franse laboratorium, waar de dopingtests zijn geanalyseerd, talloze fouten heeft gemaakt.



Dayro Morena scoort het winnende doelpunt.

Foto's: Elisabeth Bakker



*Ontslagplan uitgesteld*

## Oppositie vreest nog koehandel over topinkomens

**DEN HAAG — De oppositiepartijen in de Tweede Kamer blijven bij hun vrees dat het kabinet het uitstel van een soepeler ontslagrecht heeft geruild tegen afspraken over de aanpak van topinkomens.**

“Voortdurend hangt boven de markt dat er sprake is van koehandel”, zei GroenLinks-Kamerlid Kees Vendrik vandaag tijdens een debat over belastingplannen. Hij wilde minister Wouter Bos van Financiën naar de Kamer roepen om opheldering te geven. Zijn voorstel kreeg steun van de SP, VVD, PVV en D66, maar werd tegengehouden door de coalitiefracties. Staatssecretaris Jan Kees de Jager van Financiën ontkende tijdens het debat dat uitstel van de ontslagrecht-kwestie is gekoppeld aan minder zware belasting van de hoge pensioenen en dure huizen. “Mij is geen enkele koehandel bekend.”

### ACVIESCOMMISSIE

Dinsdag besloot het kabinet het besluit over een eventuele hervorming van het ontslagrecht voor zich uit te schuiven. Het maakte bekend een commissie in te stellen die voor 1 juni volgend jaar moet adviseren over maatregelen om meer mensen aan de slag te krijgen. Hoe de commissie er uitziet, is nog niet bekend.

Met het besluit is de rust in de regeringscoalitie voorlopig weergekeerd. De discussie over het ontslagplan van minister Piet Hein Donner (Sociale Zaken) zat al weken muurvast. Ze verlamde de

besluitvorming over andere belangrijke onderwerpen, zoals de verhoging van de lerarsensalarissen of de verlenging van de Nederlandse missie in Uruzgan. Kern van het plan van Donner is dat bedrijven makkelijker personeel zouden moeten kunnen ontslaan. Donner denkt dat ze dan ook eerder weer mensen aannemen. De PvdA is mordicus tegen deze aantasting van de ontslagbescherming en ook de ChristenUnie voelt er niets voor. Na afloop van coalitie-overleg dinsdag zei premier Jan Peter Balkenende dat het niet is gelukt het eens te worden over het ontslagplan, maar dat de partijen het wel

eens blijven over het doel in het regeerakkoord om 200.000 mensen extra aan de slag te krijgen. “De route heeft ons verdeeld, maar we hebben elkaar gevonden in deze ambitie.” Met al eerder aangekondigde maatregelen om meer banen te scheppen, gaat het kabinet gewoon door. Volgens PvdA-vicepremier Wouter Bos willen de drie regeringspartijen hun energie niet steken in ‘dingen waar we het niet over eens zijn’. Bos en PvdA-fractievoorzitter Jacques Tichelaar denken dat ‘een commissie die verstandig is’ niet opnieuw zal voorstellen het ontslagrecht te hervormen. Donner sloot dat echter allerminst uit. De CDA-bewindsman heeft de afgelopen tijd steeds betoogd dat het alleen lukt meer mensen aan het werk

te krijgen als het ontslagrecht wordt versoepeld. Premier Balkenende denkt dat de regeringscoalitie geen schade heeft opgelopen door de gang van zaken rond het ontslagrecht. Volgens ChristenUnie-vicepremier André Rouvoet is er geen sprake geweest van een crisisdreiging. Bos en Tichelaar ontkenen dat er ‘koehandel’ heeft plaatsgehad met andere dossiers, zoals belastingverhogingen voor de hoogste inkomens.

FNV-voorzitter Agnes Jongerius zei opgelucht te zijn dat de discussie over het ontslagrecht nu van de baan is. Maar vakbondsvorman René Paas van het CNV vreest dat de kwestie nog niet van tafel is. Ook werkgeversorganisatie VNO-NCW verwacht dat de commissie van deskundigen nog wel degelijk met voorstellen voor hervorming van het ontslagrecht komt. Zolang dat niet is gebeurd, houden de werkgevers ook hun aanbod om 200.000 langdurig werklozen aan een baan te helpen in de koelkast. VVD-leider Mark Rutte meent dat Donner dinsdag ‘een enorme nederlaag’ heeft geleden. “Iedereen weet: van uitstel komt afstel. Dit is niet alleen slecht nieuws voor het CDA, maar ook voor alle mensen die aan de kant staan en blijven staan.” Ook D66 reageerde negatief. “Het kabinet schuift alle belangrijke beslissingen voor zich uit. De angst regeert”, aldus Fatma Koser Kaya.

## Topinkomens

De coalitiepartijen CDA, PvdA en ChristenUnie lijken het eens te zijn geworden over de aanpak van topinkomens. Een kabinetsvoorstel om vanaf 2009 de aftrek voor pensioenpremies te beperken voor hoge inkomens gaat van tafel. Daarvoor in de plaats komt het zwaarder belasten van gouden handdrukken en bonussen in het bedrijfsleven. Daarmee wordt voldaan aan een eis van het CDA dat grote moeite had met het pensioenvoorstel. Volgens de christen-democraten is dat plan schadelijk voor het vestigingsklimaat en raakt het te veel mensen. Het aanpakken van excessieve beloningen komt in de ogen van het CDA meer tegemoet aan de maatschappelijke onrust. De Tweede Kamer praat vandaag de hele dag over het belastingplan van het kabinet.

*Kap Anne Frankboom uitgesteld*

## Stichting overweegt beroep op Cohen

**AMSTERDAM — Directeur Hans Westra van de Anne Frank Stichting overweegt de gemeente Amsterdam te vragen de ‘Anne Frankboom’ alsnog te laten kappen. Burgemeester Job Cohen zou daartoe een noodmaatregel kunnen nemen, zei Westra vandaag.**

De particuliere eigenaar van de kastanje en het Amsterdamse stadsdeel Centrum wilden de boom, waar Anne Frank vanuit het Achterhuis op uitkeek, vandaag laten kappen. In een door de Bomenstichting en een aantal omwonenden aangespannen geding besliste de rechter dinsdag dat dat voorlopig niet mag.

Westra is bang dat de zieke boom in de tuin van de Keizersgracht 188 omvalt en schade toebrengt aan omliggende gebouwen, waaronder het Anne Frank Huis. “De burgemeester gaat over de veiligheid van de omwonenden en die van de bezoekers van het Anne Frank Huis”, zei hij.

Voordat de directeur naar de burgemeester stapt, wil hij echter eerst de uitkomst afwachten van een nieuwe proef die moet uitwijzen of de beroemde kastanje inderdaad een levensbedreigende variant van de tonderzwam heeft. Voor- en tegenstanders van de kap verschillen daarover van mening.

De rechter droeg de partijen dinsdag op te praten over maatregelen die de boom nog enige tijd overeind kunnen houden. Vandaag vinden



*Anne Frank schreef veelvuldig over de met kap bedreigde paardenkastanje waarop zij uitzicht had vanuit het Achterhuis. Op 13 mei 1944 schreef ze: “Onze kastanjeboom staat van onder tot boven in volle bloei, hij is vol met bladeren en veel mooier dan verleden jaar.”*

de eerste gesprekken plaats. De Bomenstichting ziet wel iets in het met kabels vastsnieren van de kastanje aan naastgelegen gebouwen, zoals de nieuwbouw van het Anne Frank Huis. Westra

zei daar niets in te zien. “Wij zullen niet met staalkabels onze nieuwbouw in gevaar brengen.” Tijdens het geding stelde de directeur te overwegen de eigenaar van de boom voor de

rechter te slepen. Vandaag liet hij echter weten dat de Anne Frank Stichting nu alle juridische opties in kaart brengt. Voorzitter Els Iping van stadsdeel Centrum zei dat het besluit om tot kap

over te gaan moeilijk was. “We hebben niet lichtvaardig genomen. We beseffen dat de Anne Frankboom een emotionele waarde heeft, daarom hebben we hem jarenlang begeleid.”

## Nederlanders varen wel bij hypotheekcrisis Amerika

**RIJSWIJK — Nederlanders spinnen garen bij de hypotheekcrisis in de Verenigde Staten. Volgens makelaar Peter Groenendijk uit Florida koopt een groeiend aantal Nederlanders een tweede huis in Amerika en vooral in de staat Florida.**

“In vergelijking met de eerste helft van dit jaar gaat het om een verdubbeling”, verklaart de Nederlander Groenendijk die al sinds 1992 zaken doet als makelaar in de zonnige staat. Hij is marktleider als het gaat om de verkoop van

huizen in Florida aan Nederlanders. De makelaar is op dit moment in Nederland voor de tweede huisbeurs Immo International in Amsterdam RAI die van 23 tot en met 25 november wordt gehouden. “Bij kopers van een tweede huis is er altijd al een gezonde interesse geweest in Florida omdat onroerend goed daar goedkoper is dan waar ook in Europa. Als je in Nederland een huis voor vijf ton zou kopen, kost het daar drie ton”, aldus Groenendijk. Volgens hem zijn daar nu twee omstandigheden bijge-

komen die het aantrekkelijk maken om aan de oversteek te beginnen: de hypotheekcrisis en de lage koers van de dollar. “Veel Amerikanen kunnen hun hypotheek niet meer betalen. Daardoor worden heel wat huizen voor een goede prijs aangeboden. Die prijs was dus al laag voor Nederlanders, maar is nu dus nog lager. Het is wat je noemt een echte kopersmarkt. En als klap op de vuurpijl is ook de koers van de dollar nog eens heel laag.” De mensen die een huis kopen in Florida zijn meestal tussen de 50 en

60 jaar oud. “Zij komen dan voor een paar weken tot een paar maanden per jaar naar Florida om te overwinteren.”

Groenendijk is vier keer per jaar in Nederland om zijn portefeuille te tonen op beurzen als de Immo International. Begin van het jaar was de belangstelling voor huizen in Amerika aanzienlijk minder dan de laatste maanden. “Dat merk ik aan de bezoekers bij mijn stand. Het zijn niet alleen particulieren, maar ook professionele investeerders die een hele

straat willen kopen of mensen die projectontwikkelaars uit de problemen willen helpen door geld te beleggen”, weet Groenendijk. De makelaar vermoedt dat de crisis in de Verenigde Staten van tijdelijk aard is en dat een investering in onroerend goed op Amerikaanse bodem geen verkeerde is. “Het zal ongeveer achttien maanden duren om door die situatie heen te komen. Dan zullen er weer normale marktprijzen betaald gaan worden. Dan is het nu natuurlijk mooi om die lage huizenprijs te pakken.”

## Kamer tegen intering Defensie

**DEN HAAG — De Tweede Kamer wil voorkomen dat Defensie langzaam inteert op haar budget. Het CDA komt met een voorstel om het departement vanaf 2009 structureel te compenseren voor hogere belastingen en stijgende prijzen, zo bleek dinsdag tijdens de behandeling van de Defensiebegroting 2008.**

CDA-Kamerlid Raymond Knops heeft berekend dat Defensie vanaf 2009 jaarlijks een bedrag van 92 miljoen euro per jaar inteert op haar budget. “In het coalitieakkoord wordt 500 miljoen incidenteel bijgeplust en via de achterdeur stroomt het geld binnen vier jaar tijd volledig naar de minister van Financiën”, aldus Knops. Hij wil daarover opheldering van minister Eimert van Middelkoop (Defensie). De coalitiefracties CDA, PvdA en de ChristenUnie vinden dat Defensie de slijtage van materieel tijdens missies vergoed moet krijgen. De Tweede Kamer heeft het kabinet onlangs ertoe gedwongen om in-

cidenteel hiervoor 100 miljoen euro uit te trekken in verband met de missie in het Zuid-Afghaanse Uruzgan. De ChristenUnie wil de extra slijtage van tanks en ander materieel voortaan betalen uit de gezamenlijke pot dit het ministerie van Buitenlandse Zaken beheert (HGIS), eventueel aangevuld met algemeen geld van Financiën. CDA en PvdA vinden dat een sympathiek plan. Verder blijven de Tweede Kamer en ook de coalitiefracties verdeeld over de vraag of Defensie in de toekomst haar ambities moet aanpassen aan het beschikbare geld of juist andersom. De PvdA kreeg opnieuw flinke kritiek van vooral het CDA en de VVD over haar plannen om meer materieel te verkopen ten faveure van het personeel. Maar PvdA-Kamerlid Angeliën Eijssink wees er opnieuw op dat Defensie nu al een ernstig tekort heeft aan werknemers (ongeveer 5000) en daardoor het ambitieniveau niet meer kan halen. Ze wil daarover een discussie en hekelde de ‘losse flodders’ die iedereen op het PvdA-plan afschiet.

De ChristenUnie en het CDA willen het ambitieniveau intact laten. Dat houdt in dat de krijgsmacht tegelijkertijd drie operaties op bataljonsniveau (700-800 man) moet kunnen uitvoeren. De zware missie moet ongeveer 1600 man in Uruzgan wordt gezien als drie operaties tegelijk. Het CDA-Kamerlid Knops is echter verontrust omdat uit een uitgelekt advies van de Commandant der Strijdkrachten Dick Berlijn blijkt dat Defensie de missie in Uruzgan niet vol kan houden in deze omvang. Daaruit zou je volgens de CDA'er kunnen concluderen dat het ambitieniveau zelfs in deze kabinetsperiode niet meer waarmaakt kan worden. Het kabinet komt zelf met een plan om het budget te laten aansluiten op de ambities van Defensie. Deze verkenning is pas in het najaar van 2009 klaar, maar moet volgens het kabinet inzet worden voor de volgende verkiezingen en moet door een volgend kabinet worden uitgevoerd. Dan zal blijken of het ambitieniveau wordt aangepast of dat er meer geld bij komt.

## Inspectie bezorgd over risico’s kijkoperaties

**DEN HAAG — De Inspectie voor de Gezondheidszorg (IGZ) is zeer bezorgd over de risico’s bij kijkoperaties. Uit onderzoek bij de afdelingen heekunde en gynaecologie in 92 ziekenhuizen blijkt dat er geen landelijke bekwaamheids- en opleidingseisen bestaan, maakte de IGZ van-**

daag bekend. In 90 procent van de ziekenhuizen zijn er geen goede richtlijnen voor de controle op het onderhoud van apparaten, waardoor de ‘de optische en elektrische veiligheid’ niet is gegarandeerd. Uitvoerders van een kijkoperatie (laparoscopische operatie) kunnen dan

schade veroorzaken in het lichaam op een plek die ze niet kunnen zien. De registratie van complicaties is in veel ziekenhuizen niet op orde. Van de instellingen waar die wel goed wordt bijgehouden, meldde 30 procent de complicaties en de behandelingen ervan niet te evalueren.

## ‘Akkoord Wassenaar keerpunt voor de arbeidsmarkt’

**VOORBURG — Het Akkoord van Wassenaar, dat werkgevers- en werknemersorganisaties precies 25 jaar geleden sloten, is een keerpunt geweest op de arbeidsmarkt, concludeert het Centraal Bureau voor de Statistiek. Sindsdien zijn loonstijgingen van meer dan 5 procent niet meer voorgekomen en is de werkgelegenheid fors toegenomen.**

Het akkoord kwam tot stand in een tijd van economische malaise en sterk teruglopende werkgelegenheid. In het akkoord werden afspraken gemaakt over loonmatiging, gekoppeld aan herverdeling van werk om de

(jeugd)werkloosheid te bestrijden en de concurrentiekracht van het bedrijfsleven te vergroten.

In de jaren zeventig kende Nederland een loon- en prijs-spiraal met cao-lonen die jaarlijks met 5 tot 15 procent omhoog gingen. Sinds het akkoord zijn zulke grote stijgingen niet meer voorgekomen.

In het begin van de jaren tachtig liep het aantal mensen met een baan nog terug en de werkloosheid op. In de jaren na het akkoord, trok de economie aan en het aantal werkenden is sindsdien sterk gestegen. In 2006 waren er ruim 2,5 miljoen mensen meer aan het werk dan in 1982.

## Justitie wil lijst met ‘most wanted’

**MIDDELBURG — Hoofd-officier van justitie Diederik Greive van het Openbaar Ministerie (OM) in Middelburg wil een openbare lijst instellen met daarop de gegevens van ontsnapte criminelen en verdachten van zware misdrijven. Greive, ook voorzitter van de Landelijke Selectiecommissie Opsporingsberichtgeving, zegt dat vandaag in een interview met het AD.**

Volgens Greive is Nederland terughoudend geweest met opsporingsberichtgeving. “We hebben de privacy zwaar laten wegen. Nu merk je dat mensen eerder bereid zijn bepaalde privacy op te geven. De maatschappij zegt dat we zo’n middel

maar moeten inzetten als je er erger mee voorkomt. Deze lijst zou volgens ons een goede bijdrage kunnen leveren aan de opsporing”, aldus Greive. Zo’n ‘most wanted’-lijst wordt al langer gebruikt in landen als Amerika.

Het college van procureurs-generaal, de leiding van het OM, komt met een nieuwe Aanwijzing Opsporingsberichtgeving, waarin de juridische spelregels staan. De huidige aanwijzing stamt uit 2004 en is nog in werking tot 15 december volgend jaar. “Het ademt nog de sfeer van de jaren negentig. Alle ontwikkelingen op internetgebied zitten er bijvoorbeeld niet in. De snelheid en dynamiek zijn veel groter.”

## Vliegende brigades tegen drugsoverlast Amsterdam

**AMSTERDAM — De gemeente Amsterdam wil zogeheten ‘vliegende brigades’ gaan inzetten om drugsoverlast tegen te gaan.**

Die teams van hulpverleners en toezichthouders struinen wijken met veel dealers en verslaafden af. Zij delen boetes uit aan overlastveroorza-

kers, maar bieden daklozen en gebruikers ook hulp.

Het college van burgemeester en wethouders in de Nederlandse hoofdstad heeft daartoe besloten, maakte een woordvoerder vandaag bekend. De maatregel volgt op een recente proef op de Wallen, die succesvol verliep.



# 'Alarmerende opmars Taliban in Afghanistan'

LONDEN — De veiligheids situatie in Afghanistan verkeert in een diepe crisis. De fundamentalistische Taliban-rebellen zijn sterk in opmars, vooral in het zuiden. Meer dan de helft (54 procent) van het Afghaanse land herbergt momenteel 'een permanente aanwezigheid' van de Taliban.

In sommige delen zijn ze feitelijk de enige en onbedreigde autoriteit, met vergaande controle over zaken als infrastructuur, de lokale economie en de burgers. Dat is de conclusie van een naar eigen zeggen 'treurig rapport' van de toonaangevende internationale denktank Senlis Council over Afghanistan. In een toelichting drong de organisatie er vanmiddag bij de Nederlandse regering nadrukkelijk op aan de komende jaren met militairen in Afghanistan te blijven. Volgens Senlis moet Nederland vooral ook aandringen op een 'ruime toename' van het aantal NAVO-troepen in Uruzgan, de provincie waar Nederland vooral actief is.

De organisatie, die het rapport woensdag presenteerde in Londen, stelt vast dat ondanks de aanwezigheid van een grote internationale NAVO- en Amerikaanse troepenmacht - en ondanks grootschalige investeringen - het land weer in handen dreigt te vallen van de Taliban. Het aantal buitenlandse militairen moet volgens Senlis zo snel mogelijk worden verdubbeld tot zeker 80.000, waarbij ook moslimlanden troepen moeten leveren, een zogeheten NAVO-Plus-troepenmacht. Restrictieve mandaten, die onder meer gevechtshandelingen in Afghanistan verbieden, kunnen volgens Senlis niet langer en de militairen moeten een grotere rol krijgen in de bescherming van hulporganisaties en bij het verdelen van hulpgoederen. Alle NAVO-landen moeten in de ogen van Senlis verplicht troepen leveren. De organisatie noemt Nederland als een toonaangevend land dat - zoals de denktank uitrekende - momenteel 2,3 militair levert per miljard dollar aan bruto binnenlands product.

Zo'n bijdrage naar rato van economische activiteit zou een mooie formule zijn voor andere naties, vindt Senlis. Internationale inspanningen voor de wederopbouw van Afghanistan zijn in de praktijk tot dusver onvoldoende effectief gebleken. Er is volgens Senlis zelfs sprake van een regelrechte sabotage door de Taliban van de NAVO-missie. In Uruzgan is volgens Senlis ook nog 'geen duurzame overwinning' geboekt op de Taliban.

De Taliban hebben goed gekeken naar de situatie in Irak en ze worden steeds effectiever met hun guerrillatactieken, met bermoebommen en zelfmoordaanslagen. De nog altijd slecht gecontroleerde grens tussen Afghanistan en Pakistan zorgt bovendien nog steeds voor een constante stroom van nieuwe - door al-Qaeda-ideologie geïnspireerde - rekruten vanuit Pakistan. Senlis stelt dat het intussen niet meer de vraag is of de Taliban zullen terugkeren in de straten van de hoofdstad Kabul, maar wanneer dat gebeurt en in welke vorm.

EENZIJDIG De NAVO heeft in een reactie laten weten het oneens te zijn met het rapport. Volgens de NAVO is die analyse 'te eenzijdig en te negatief'. Het verdubbelen van de ISAF-troepenmacht naar 80.000 militairen - zoals de Senlis Council bepleit - is volgens de ISAF-commandanten in Afghanistan niet nodig.

Bronnen binnen de NAVO haalden recente opiniepeilingen aan waaruit blijkt dat de Afghanen zelf juist steeds meer vertrouwen hebben in de toekomst van hun land. De Asia Foundation vroeg ruim 6000 Afghanen om hun mening en daar kwam uit naar voren dat 42 procent vindt dat het land de goede richting opgaat, 24 procent vindt dat het slechter wordt. Twee derde noemt de veiligheid in eigen woongebied goed of redelijk goed. Uit Canadees onderzoek bleek dat 51 procent van de Afghanen vindt dat het land onder de huidige regering de goede richting op gaat. In het onrustige zuiden van het land is 48 procent die mening toegedaan.

## Islamisten verliezen bij verkiezingen Jordanië



Foto: AFP/Khalil Mazraawi

Jamil Abu Baker, woordvoerder van het Islamitisch Actiefront, beschuldigde tijdens een persconferentie de tegenpartij van het openlijk kopen van stemmen.

AMMAN — Bondgenoten van koning Abdullah van Jordanië hebben de islamistische oppositie een zware nederlaag toegebracht bij de parlementsverkiezingen van dinsdag.

Volgens voorlopige uitslagen die vandaag bekend werden moeten de islamisten tweederde van hun parlementszetels inleveren. De aanhangers van de koning, voornamelijk Bedoeïenen en politici van het midden, behaalden een meerderheid van de 110 zetels. De overwinning van het

kamp van de koning was verwacht, enerzijds omdat familie- en stamverbanden vanouds een grote rol spelen bij verkiezingen, anderzijds omdat de islamisten er niet in slagen hun belofte in te lossen om het lot van de armen te verbeteren.

De grootste oppositiepartij, het Islamitisch Actiefront, houdt maar zeven van haar zeventien zetels over. Een van de kandidaten die hun zetels kwijtraakten is het populaire vrouwelijke parlements lid Hayet al-Musaymeh. Daar staat tegenover dat zeven onafhan-

kelijke vrouwelijke kandidaten, zowel conservatieve als liberale, een zetel hebben gekregen.

Zes zetels worden door de regering voor vrouwen gereserveerd, omdat zij in de conservatieve, paternalistische Jordaanse samenleving anders weinig kans maken. Het is mogelijk dat islamisten die als onafhankelijke kandidaten aan de verkiezingen meededen ook zetels hebben gewonnen en zo een deel van het verlies goedmaken, maar daarover zijn nog geen gegevens bekend.

## Excuses voor rol kerk in Spaanse burgeroorlog

MADRID — De voorzitter van de Spaanse bisschoppenconferentie, Ricard Blazquez, heeft excuses aangeboden voor de rol die de Rooms-Katholieke Kerk in de Spaanse burgeroorlog (1936-1939) heeft gespeeld. "Op vele momenten hebben wij redenen om God te bedanken voor wat is gebeurd en hoe de mensen handelden en waarschijnlijk moeten wij op andere momenten vragen om vergeving, als wij met specifieke handelingen worden geconfronteerd", zei de bisschop van het Baskische bisdom Bilbao in zijn openingstoespraak. Hij maakte niet duidelijk op

welke handelingen hij doelde. De Spaanse kerk heeft zich tot dusver vooral als slachtoffer van de wrede oorlog gezien. "De kerk was passief en een slachtoffer tijdens de burgeroorlog", zei de woordvoerder van de Spaanse bisschoppenconferentie in 2000. De afgelopen jaren heeft de RK-Kerk honderden slachtoffers zalig verklaard. Vorige maand viel die eer te beurt aan 491 geestelijken, onder wie twee bisschoppen, en zeven leken. Allen waren tijdens de oorlog vermoord. Nog nooit waren zoveel mensen tegelijkertijd zalig verklaard. De kerk beschouwt hen als mar-

telaren voor het geloof. Voor hun zaligverklaring is daarom geen wonder nodig dat op hun voorspraak zou zijn geschied. Tijdens de Spaanse burgeroorlog werden naar schatting 7000 katholieke geestelijken gedood door aanhangers van de republiek, die de strijd

hadden aangeboden met generaal Francisco Franco. De Rooms-Katholieke Kerk steunde de 'christelijke kruistocht' van Franco, die de steun had van het fascistische Italië en nazi-Duitsland, tegen de linkse en anticlericale republikeinen.

## Opperrechters VS buigen zich over wapenbezit

Vervolg van pagina 1

Het District van Colombia (Washington) is in beroep gegaan. Het stelt dat er in de stad al sinds 1858 een verbod is op 'makkelijk te verbergen vuurwapens'. De grondwet geeft bovendien géén onvoorwaardelijk recht op het bezit of het dragen van wapens, zoals zo veel Amerikanen opmaken uit artikel 2. Dat omstreden artikel uit de roerige zeventiende eeuw spreekt over '... een goed gereguleerde milite noodzakelijk voor de veiligheid van een vrije Staat, het recht van het volk om wapens te dragen, mag niet worden geschonden'.

Vuurwapenminnend Amerika haalt uit het laatste deel van de zin zijn onaantastbare recht wapens te hebben, te dragen en wanneer gepast knallend af te vuren.

Het artikel is ondanks zijn omstrede inhoud zelden onderwerp geweest van juridische procedures. Het vonnis van het federale beroepshof in maart over het wapenverbod in Washington was in zijn soort het eerste. Het brengt het '2nd Amendment' voor het eerst sinds 1939 weer prominent op het bord van de opperrechters en waarschijnlijk ook op dat van veel Amerikaanse kiezers.

## Oud-leider Rhodesië overleden

Vervolg van pagina 1

In de burgeroorlog tussen het Rhodesische leger en zwarte guerrillastrijders kwamen naar schatting 30.000 mensen om het leven. Uiteindelijk bleek het blanke bewind niet langer bestand tegen de binnenlandse en internationale druk. In 1980, na onderhandelingen in Londen, werd Rhodesië officieel onafhankelijk, maar deze keer onder zwart bestuur. Het land werd omgedoopt in Zimbabwe met Robert Mugabe als premier. Smith bleef een belangrijke rol spelen in de politiek van zijn land. Hij had tot 1987 een zetel in het parlement, een positie die hij gebruikte om op te komen voor de rechten van de blanke minderheid. In de jaren negentig kwam hij net als andere blanken in

Zimbabwe steeds meer in de verdrukking. In 2005 verliet hij Zimbabwe en week uit naar Zuid-Afrika. Tot op het laatste toonde hij zich een fel tegenstander van Mugabe, die zich in een kwart eeuw tot een ware despoot heeft ontpopt en zijn land in grote armoede heeft gestort. Smith heeft nooit berouw getoond voor zijn handelen. "De levensstandaard, het onderwijs en de huisvesting van de zwarte bevolking in Rhodesië was beter dan waar dan ook in Afrika", zo beweerde hij. De Zimbabwaanse regering heeft in een reactie op zijn dood laten weten dat Smith niet gemist zal worden. Hij was een hardnekkige racist die met zijn starre houding verantwoordelijk is voor talloze doden, zei onderminister van Informatie Bright Matonga.

### BANK UNDER CONSTRUCTION!

DAARDOOR KUNT U DIT WEEKEND HELAAS NIET PINNEN EN ONLINE BANKIEREN.

Om u sneller en beter van dienst te zijn schakelt Banco di Caribe over op een nieuw banksysteem dat tal van innovatieve mogelijkheden zal bieden. Wij zullen dit uitgebreid testen, en daarom kunt u vanaf **vrijdag 23 november 16:00 uur tot maandag 26 november 08:00 uur** geen gebruik maken van ons elektronisch betalingsverkeer. U kunt dus niet online bankieren en pinnen bij onze ATM's of in de winkels.

Wij danken u voor uw begrip en bieden onze excuses aan voor het eventuele ongemak.

Neem voor meer informatie contact op via telefoonnummer 523 2000

# Super Food Kerstpakketten

Super Food heeft ook dit jaar weer een selectie fantastische Kerstpakketten voor u gemaakt. Er zijn al standaardpakketten vanaf Afl. 37,50. Stelt u liever uw eigen, persoonlijke Kerstpakket samen om uw collega's of geliefden te verrassen? Super Food maakt de pakketten geheel naar uw keuze en pakt ze feestelijk voor u in.

Komt u langs bij de Customer Service Desk van Super Food voor meer informatie of om de pakketten te bekijken. U kunt daar ook uw bestelling plaatsen. Voor telefonische bestellingen belt u 588 6040.

U kunt pakketten bestellen vanaf

## Afl. 37,50

L.G. Smith Blvd. 156  
Tel 588 6040 - Fax 583 8829  
www.superfoodaruba.com



## Zestig jaar samen



Foto: AFP/The Royal Collection (l) en Fiona Hanson (r)

Deze twee foto's werden gisteren naar buiten gebracht. Het zijn dezelfde mensen op dezelfde plek. De Britse koningin Elizabeth en haar man prins Philip maakten zestig jaar geleden een wandeling op het landgoed Broadlands in Hampshire. Dit jaar deden ze precies hetzelfde. Het leverde twee bijzondere foto's op. Het koninklijke paar viert dit jaar hun zestigjarig huwelijk.

## Lunch te duur

Een school in Yokohama gaat bezuinigen op de lunches voor schoolkinderen als gevolg van de olieprijsen. Het Japanse persbureau *Kyodo* meldde vandaag dat de basisschool in januari twee dagen geen lunches verzorgt omdat volgens het schoolbestuur het voedsel zo veel duurder wordt. Daarmee vervallen op 8 en 9 januari de lessen in de middag. Het ministerie van Onderwijs noemde het besluit on-

gewoon. Alle openbare scholen in Yokohama verzorgen het middageten tegen een vast tarief van 220 yen, circa 3,50 gulden per dag. Volgens de school is dat al niet meer toereikend.

Japan importeert veel voedsel en is bijvoorbeeld voor 85 procent van zijn tarwe op buitenlandse leveranciers aangewezen. Hoge graan- en olieprijsen drijven de prijzen van levensmiddelen op.

## Margarita is platzak

Prinses Margarita is financieel niet in staat haar echtgenoot Edwin de Roy van Zuidewijn een bijdrage in de kosten voor zijn levensonderhoud te geven. Dat heeft een woordvoerder van het gerechtshof in Amsterdam bevestigd.

De Roy van Zuidewijn had een verzoek ingediend voor een financiële tegemoetkoming van zijn ex omdat hij zelf niet zou kunnen rondkomen. Het gerechtshof oordeelde dat Margarita niet draagkrachtig genoeg is om hem financieel te ondersteunen.

## Graaf Dracula gestorven

In Duitsland is graaf Dracula gestorven. Ottomar Rodolphe Vlad Dracula Prinz Kretzulesco was echter geen bloedverwant van het gevreesde Roemeense adellijke geslacht. De Berlijnse bakker erfde de titel toen hij in 1990 geadopteerd werd door een 96-jarige kinderloze afstammeling van de echte Dracula.

De Duitse Dracula, geboren als Ottomar Berbig, stierf op 67-jarige leeftijd. Hij wordt zaterdag begraven, meldden Duitse media vandaag. Dracula organiseerde in samenwerking met het Rode Kruis regelmatig bloeddonaties. Deze zogeheten bloedzuigersfeesten genoten grote populariteit.

## Dodelijke hyena's

Hij kon een leeuw doden, maar tegen een groep hyena's bleek een 35-jarige Keniase herder machteloos. Dat meldde de Keniase *Daily Nation* dinsdag. De herder in de noordelijke

## Moustaki in ziekenhuis

Het concert dat Georges Moustaki zondag in Koninklijk Theater Carré zou geven, is afgelast. De 73-jarige chansonnier is in zijn woonplaats Parijs opgenomen in het ziekenhuis. Dat meldde Carré dinsdag op gezag van het management van Moustaki. De ziekenhuisopname zou ter observatie zijn, maar de toestand van de kunstenaar is zodanig, dat de artsen hem alvast hebben verboden zondag actie te ondernemen.

Carré zal zelf contact opnemen met bezoekers die reeds een kaartje in hun bezit hebben over restitutie. De directie

van het theater hoopt dat het concert volgend jaar alsnog kan plaatshebben. Georges Moustaki, uit Griekse ouders in Egypte geboren en van oorsprong Arabisch sprekend, brak eind jaren zestig door. Toen verscheen zijn single met de chanson *Le Mé-tèque*. De titel is een scheldwoord voor een allochtoon. Het plaatje had een voor hem ongekend succes in Frankrijk. Moustaki's ouders waren zeer gehecht aan de Franse cultuur en hadden hem met zijn zusters op een Franse school gedaan. Zo leerde hij de chansons van Charles Trenet en Edith Piaf kennen.

## Max en Theresita vieren goud



ORANJESTAD — Vandaag vieren Maximiano (Papa Max) en Theresita (Mama Chita) Jacobs dat zij 50 jaar geleden in het huwelijk traden. Zij worden gefeliciteerd door hun kinderen en 'aanhang' Emeraldal (Tanchi Esney) en Howard Tromp, Maria (Omaira) en Dennis Danilo Cruz, Francis Jacobs en Celia Werleman. Felicitaties voor het gouden huwelijk zijn er natuurlijk ook van kleinkinderen Richanella, Richaly, Shailing, Danimar, Francella, John, Celiandra, Max en Theresita. Het huwelijksjubileum werd onder meer gevierd met een mis in de kerk van Sta. Anna, waarna er in restaurant Gasparito een toast werd uitgebracht op nog vele jaren in goede gezondheid.

## Bijzondere grot

Italiaanse archeologen denken de grot te hebben gevonden waar volgens de legende een wolvijn de twee grondleggers van Rome, Romulus en Remus, gezoogd zou hebben. Dit meldde de Italiaanse minister van Cultuur dinsdag. In de buurt van de ruïnes van het paleis van keizer Augustus op de Palatijn in Rome is een holte ontdekt versierd met schelpen en mozaïeken. Archeologen vermoeden dat het Lupercale is, de plek waar de tweelingzonen van de god Mars, Romulus en Remus, van de dood werden gered door een wolvijn.

De broers zouden Rome gesticht hebben aan de rivier de Tiber. Volgens de legende heeft Romulus vervolgens Remus vermoord omdat ze ruzie hadden over wie over de stad zou gaan heersen.

## Onbewoond eiland

De stad New York gaat een onbewoond eiland in de East River kopen. Dit meldde de *New York Times* dinsdag. Het onbewoonde South Island is 2,8 hectare groot en ligt tussen de wijken Bronx en Queens. Het eiland zal voor ongeveer 3,4 miljoen gulden in handen van de stad komen.

In 1975 werd het eiland voor het symbolische bedrag van 10 dollar privébezit. Het stadsbestuur van New York wil het eiland als natuurgebied behouden. South Island ligt dichtbij het bekende North Island, eens een quarantainegebied voor mensen met tyfus en tuberculose.

## Woedende echtgenote

Een Amerikaanse vrouw klaagt haar man aan omdat hij de loterij won en dit niet aan haar vertelde. Dit meldde *Sky News* dinsdag. Donna Campbell raakte achterdochtig toen haar man telkens de tv en telefoon uitzette als de loterijuitslagen bekend werden. Na enig speurwerk op Google kwam

Campbell erachter dat haar man een deel van de 10 miljoen dollar groepsprijs had gewonnen, namelijk ruim 600.000 dollar. De woedende vrouw eist nu haar deel van zijn succes op. Volgens haar advocaat gaf haar man al hun geld uit aan loterijen en casino's en verloor hij tot nu toe altijd.

## Zwervend bestaan Jackson

Michael Jackson sleept zijn drie kinderen al maanden van huis naar huis om ze een dak boven het hoofd te kunnen geven. De King of Pop, die volledig aan de grond zou zitten, rekent op de goedheid van zijn vrienden voor een slaapplek, zo meldte de *New York Post* dinsdag.

Vorige week verbleef Jackson met zijn kinderen Prince, Paris en Blanket in het huis van miljardair Ron Burkle in Beverly Hills. "De hele familie zat verstopt in de villa van Burkle", vertelt een getuige.

"Ze kwamen hun kamers niet uit en hielden zich stil als er gasten waren." Eerder verbleef de zanger maandenlang bij kennissen in New Jersey. Jackson, die ooit een van de rijkste artiesten ter wereld was, is tegenwoordig vrijwel bankroet. Waarom hij zich niet terugtrekt in zijn eigen Neverland Ranch is onduidelijk. Hij dreigt het landgoed in Californië kwijt te raken vanwege achterstallige betalingen op een lening van 23 miljoen dollar. 'Wacko Jacko' moet voor eind januari met het bedrag en een rente van twee ton op de propfen komen. Lukt het hem niet om



de rekening te betalen, dan wordt de villa in beslag genomen en verkocht. Jackson kampt al langer met financiële problemen. Vorig jaar werd hij aangeklaagd door werknemers van Neverland, die al maanden niet meer betaald waren. De advocaten die hem twee jaar geleden bijstonden in de rechtszaak wegens vermeend kindermisbruik, werden ook nooit betaald voor hun diensten. Twee jaar geleden liet prins Abdullah van Bahrein de familie Jackson op zijn kosten overvliegen naar het oliestaatje. Nu heeft hij de artiest aangeklaagd, omdat de zanger zou hebben beloofd om een platenmaatschappij met hem op te zetten.

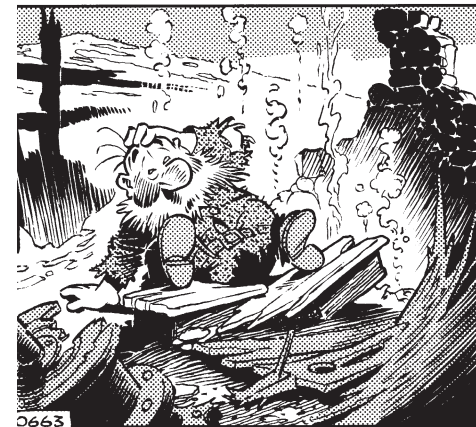
## Vervelend kerstcadeau

Met de feestdagen voor de deur worden de eerste ladingen kerstbomen weer naar het zonovergoten Hawaii gezonden. Dit jaar liften echter ongenode gasten mee om de Hawaïanen een vervelende kerst te bezorgen. De dennenhouten zitten vol met wespen en bijen die een bedreiging kunnen vormen voor het fragiele ecologische evenwicht op de eilanden, meldde de Amerikaanse krant *USA Today* vandaag. Inspecteurs namen afgelopen weekende ten minste vier containers met elk 300 boompjes in quarantaine. Ondanks het feit dat de bo-

men bij temperaturen onder het vriespunt worden bewaard, kunnen wespen de barre omstandigheden doorstaan. Ze ontdooien gewoon in het warme Hawaïaanse klimaat, aldus zoöloog Andrew Taylor van de Universiteit van Hawaïi.

Enkele jaren geleden lifte ook al een wespsoort mee op kerstbomen naar de archipel. "Nu zijn ze hier en zijn erg effectieve jagers gebleken." Ze verstoren de bestuiving van plant tot plant en concurreren met inheemse vogels om insecten, aldus Taylor.

## HEER BOMMEL EN DE WADEM



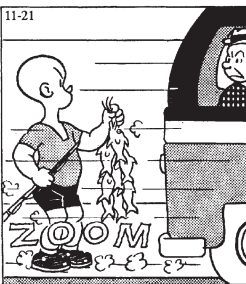
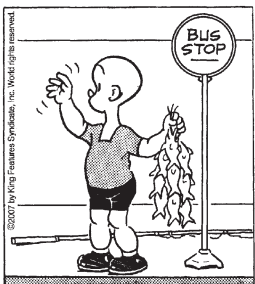
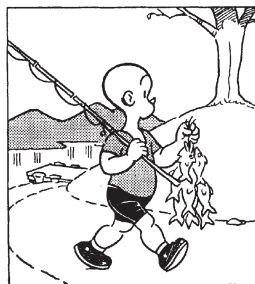
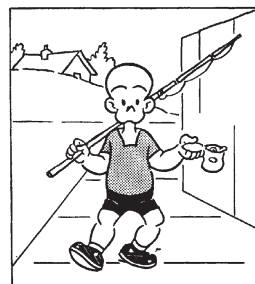
Toen de wolken optrokken, kon men de onderzoeken-de geleerde gehavend achter zijn versplinterde werkbank zien zitten. Zijn bril was in de lucht gevlogen, maar zijn gedachten waren scherp en goed geformuleerd als immer. 'Praw', prevelde hij. 'Ik heb onwedersprekelijk vastgesteld dat de stoffen elkander niet verdragen. Hier is der einde des Bomlboorproevings.' Toen werd hij echter getroffen door een invallende gedachte, en met een sprong maakte hij zich uit zijn meubel los. 'Praw, der Boml!' riep hij uit. 'Daar valt mij der Boml

in! Der ongelukkige sprak mij van niets anders al der Bomlboor. En als dezer onbekwamer boren gaat... En als der inzetting toevalligerwijze doch boven mijner zarynx-ader staat...' Gegrepen door boze voor gevoelens snelde de hoogle-raar terug naar de heuvels. En ja hoor, bij de opgericht boortoren kon hij reeds van verre heer Ollie waarnemen, die met gevoelige vingers de startknop van het apparaat betastte. Hij had lang gearzeld, maar ten slotte had hij besloten om de knop voor alle zekerheid op twee te zetten in plaats van op drie. 'Wat niet weet, wat niet deert', dacht hij.

Door Marten Toonder

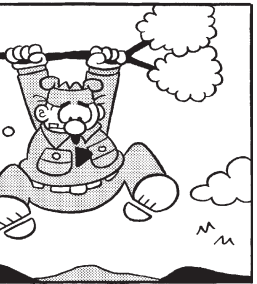
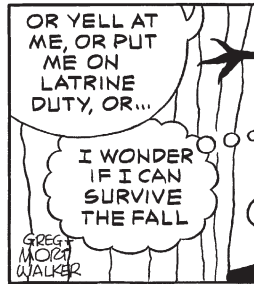
### HENRY

By Carl Anderson



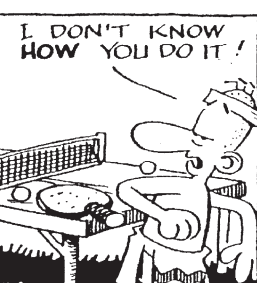
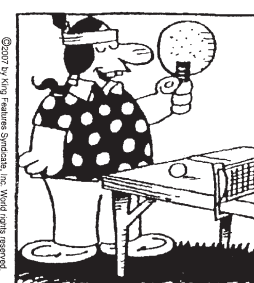
### BETLE BAILY

By Mort Walker



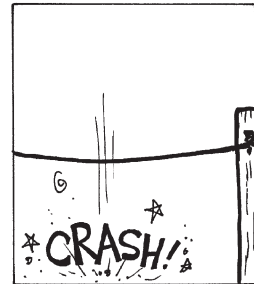
### REDEYE

By Bill Yates & Mel Casson



### BUCKLES

By David Gilbert





# Stijgende brandstofprijzen reden tot zorg Eilandsraad

WILLEMSTAD — Vriend en vijand zijn het er in de Eilandsraad over eens dat als de brandstofprijzen blijven stijgen, dit gevolgen heeft voor de lokale water- en elektraprijzen en dat hierop geanticipeerd moet worden in het beleid. Of de raadsvergadering die vanochtend hierover van start is gegaan concrete voorstellen of maatregelen oplevert, moet echter nog blijken.

NPA-partijleider Nelson Pierre beet het spits af met kritiek op de opdracht voor het opstellen van een energiebeleid door het Nederlandse instituut Clingendael. Volgens Pierre zijn er gerenommeerde bedrijven in Cuba, de Dominicaanse Republiek, Mexico en Korea die hiervoor beter geschikt waren geweest. “Cuba had dit gratis gedaan”, aldus Pierre. Hij vraagt wat er zal gebeuren indien Curoil de reële brandstofprijs aan Aqualectra gaat doorberekenen, aangezien Curoil al heeft aangegeven Aqualectra niet langer te kunnen voorfinancieren. Verder wees Pierre erop dat er voor 2 miljard dollar geïnvesteerd moet worden in Aqualectra, Curoil en de Isla samen. Pierre wijst er ook op dat het materiaal voor de investeringen in de Isla pas over drie tot vijf jaar leverbaar is als dat niet nu al wordt besteld. Nico Cornelisse (PAR) heeft zich voor het eerst in het Nederlands tot het Bestuurscollege gericht. Cornelisse verontschuldigde zich hiervoor, en zei dit te doen op het voorstel

dat Anthony Godett (FOL) hierover lanceerde en dat door de meerderheid een goed idee werd gevonden. Cornelisse kon het echter niet laten om af en toe zijn Nederlandse zin in het Papiamentu te vertalen: het wordt Kerstmis/Pasku ta yegando. Een deel van de bevolking kan geen water en elektra betalen/nan no tin awa i ta den skuridat, et cetera. Het PAR-raadslid pleit voor een verhoging van het vastrecht van 6 naar 8 gulden om zo de vaste Aqualectra-lasten voor onderstandtrekkers op te vangen. Verder vraagt Cornelisse waarom hij als Eilandsraadslid een indexerend van 483 gulden heeft ontvangen.

Helmin Wiels (PS) werd terechtgewezen toen hij Cornelisse als ‘socialist in een ultrarechtse partij’ de groeten wilde doen. Wiels wil vooral van het BC weten of er een contingency plan is voor de op komst zijnde wereldwijde brandstofschaarste en de exorbitante prijzen, wat er gedaan zal worden voor wie de stijging niet kan dragen en voor ge-

voelige sectoren waaronder de transportsector. Dennis Jackson (PAR) zat wat dat betreft met Wiels op een lijn. “De burger wil alleen weten wat er gedaan wordt om te garanderen dat de levensstandaard behouden wordt en welke concrete beslissingen genomen zullen worden om dit te bereiken.” Jackson vindt dat minvermogenen subsidie moeten krijgen op water en elektra en vraagt of Dienst Werk en Inkomen (DWI) hiervoor nog fondsen beschikbaar heeft, hoeveel gezinnen hier reeds gebruik van maken en tot welk bedrag deze subsidie verstrekt wordt. Charles Cooper (MAN) en Gisette Seferina (PNP) pleiten voor meer gebruik van alternatieve energie. Cooper wil weten hoe het met het proefproject diepzeepijpen voor koeling van Aqualectra staat. Seferina hekelt het feit dat Aqualectra het de consument erg moeilijk tot praktisch onmogelijk maakt om een eigen installatie voor alternatieve energie voor huishoudelijk gebruik aan te houden. Cooper wil verder een concrete oplossing voor het lekverlies van Aqualectra. Hij vindt het onacceptabel dat dit op de consument afgewend wordt. Bij het sluiten van de krant was de eerste sprekersronde nog bezig.

WILLEMSTAD/ROTTERDAM — De speciale wervingscampagne van Rotterdam om Antilliaanse inwoners van de gemeente te werven om politieagent te worden bij het Politiekorps Curaçao, is vandaag officieel van start gegaan. De gemeente Rotterdam en de Politie Rotterdam-Rijnmond werken nauw samen om het politiekorps Curaçao te helpen bij het oplossen van hun personeelstekort.

Burgemeester Ivo Opstelten verrichtte de officiële aftrap door het symbolisch aanbieden van de campagne aan de Gevolmachtigde minister van de Nederlandse Antillen, Paul Comenencia. Ook brigadegeneraal Roelf Datema, vertegenwoordiger van de korpsleiding van het politiekorps Curaçao en inspecteur Reginald Huggins, waarnemend Chef Bureau Communicatie van de Curaçoise politie waren aanwezig. De komende weken hangen er op veel plekken in de stad Rotterdam posters. Een speciaal promotieteam reikt op scholen en tijdens speciale gelegenheden in de stad folders uit. Er is een website waarop alle informatie te vinden is: [www.wordpolitieagentopcuracao.nl](http://www.wordpolitieagentopcuracao.nl) of [www.birapolisnakorsou.an](http://www.birapolisnakorsou.an). De campagne richt zich speciaal op het familiegevoel met de slogans: ‘Help je oma veilig wonen’ en ‘Laat je nichtje veilig spelen’. Dit omdat in de Antilliaanse cultuur familie een be-

langrijke rol speelt, aldus Opstelten tijdens zijn toespraak. Tijdens de feestdagen als veel Antillianen op familiebezoek naar Curaçao gaan, worden er ook op Curaçao posters opgehangen en folders uitgedeeld rondom de luchthaven.

## WERKBEZOEK

Het idee voor de campagne werd gelanceerd tijdens een werkbezoek van burgemeester Opstelten en korpschef Aad Meijboom begint dit jaar aan Curaçao. Op Curaçao is er grote behoefte aan nieuwe agenten, echter de werving op het eiland is een probleem. Veel jongeren vertrekken namelijk naar Nederland om te studeren. Omdat er in Rotterdam veel Antillianen wonen, hebben de gemeente Rotterdam en Politie Rotterdam-Rijnmond besloten om het politiekorps Curaçao te helpen en een grote wervingscampagne op te zetten.

Vooraf jonge Antillianen in de leeftijd van 17 tot 34 jaar uit de regio Rotterdam die een eigen bijdrage willen leveren aan het vergroten van de veiligheid in de Antillen, worden uitgenodigd om te solliciteren. De opleiding op Curaçao duurt ongeveer vijftien maanden. Daarna vindt een aanstelling plaats als aspirant-agent.

## NIET IN VINDEN

Politieke partij Leefbaar Rotterdam die in de gemeenteraad zit kan zich er niet in vinden “dat Rotterdam gaat meebetalen om de politie op



Gevolmachtigde minister Paul Comenencia (rechts) en burgemeester Ivo Opstelten wisselen hun eerste indrukken over de wervingscampagne uit.



Foto: Antilliaans/Peter Press

Een Antilliaanse politieauto voor het stadhuis in Rotterdam

Curaçao op orde te krijgen. De Nederlandse regering voert met betrekking tot Curaçao een samenwerkingsbeleid, waarbij de Nederlandse regering de schulden van Curaçao overneemt en Curaçao in ruil daarvoor goed financieel beleid zal voeren en de veiligheid en rechtshandhaving op

het eiland op orde zal brengen. Het lijkt Leefbaar Rotterdam daarom in lijn met de afspraken van het Rijk dat Curaçao zelf betaalt voor het aantrekken van agenten.” Reden voor gemeenteraadslid Marco Pastors om hier schriftelijke vragen over te stellen aan het college van B&W.

Advertentie Curaçao

OPEN NON-STOP

Monday through Friday  
Saliña 8 am to 6 pm  
Saturday  
Saliña 8:30 am  
to 6 pm  
Sta. Maria  
9 am to  
6 pm

Start 2008 with  
10.000 florin  
in prizes

year's end campaign is in full swing!

#6329  
cool touch 2 slice  
toaster stainless steel

79.00  
12.50 p/month\*

#6330 - 4 slice model

119.00  
19.00 p/month\*

#4798  
Arepas Maker • makes 6  
perfect arepas at a time!

109.00  
16.50 p/month\*

#3303  
12 cup programmable  
coffee maker

89.00  
14.50 p/month\*

#EIK-100 • Electric knife

39.00  
7.50 p/month\*

#RC-860  
8 Lt. (10cup)  
stainless steel

95.00  
15.00 p/month\*

#DCM-1300  
12 cup  
coffeemaker

55.00  
9.00 p/month\*

Milano  
Quality  
West India  
Museum

Yudando Bo Tur Dia

Saliña • ☎ 461-1833 • Sta. Maria ☎ 869-3050 • [www.wimco-nv.com](http://www.wimco-nv.com)

All our products carry our WARRANTY seal!

Advertentie Curaçao

DETACHERING, UITZENDEN, WERVING & SELECTIE

FlexForce concentreert zich op het detacheren, uitzenden en de werving & selectie van tijdelijk en vast personeel in alle branches en op ieder niveau in de arbeidsmarkt.

Voor onze opdrachtgevers zijn wij op zoek naar gemotiveerde kandidaten met ervaring voor de volgende functies:

Investment Relationship Officer (HBO, + English, + Spanish)

Senior Account Manager Funds (HBO, + 3 yrs fund admin experience, + English, + Spanish)

Senior Account Manager (University, + Trust experience, + English, + Spanish or Dutch)

Senior Legal Counsel (University Law, + 5 yrs Internat. Law experience, + Spanish, + English)

Funds Lawyer (University, + investment funds experience, + English)

Financial Controller (HBO, + 3 yrs experience)

Manager Insurance (University, + 5 yrs experience)

Loon Administrateurs (MBO, + ervaring)

Directie Secretaresse Projecten (HBO denk en werkniveau, + Spaans, + Engels, + stress bestendig)

Restaurant Managers (MBO, + horeca ervaring, + hands-on mentaliteit)

Manager F&B (HBO werk- en denk niveau)

Marketing & Sales Manager (HBO werk- en denkniveau)

Marketing & Sales Representative (HBO, + 3 yrs technical marketing & sales experience)

Sales Representative (HBO, + sales & account management experience, + English, + Spanish)

Tour Gidsen (Goede kennis van Curaçao en de cultuur)

Rental Agents (MBO, + English, + Dutch)

Store Manager Kledingzaak (MBO, + flexibele instelling)

Store Manager Delicatessenzaak (MBO, + flexibele instelling)

Uitvoerder Infra (HTS of MTS + ervaring)

Projectontwikkelaar (HTS, + ervaring)

Bouwkundige (MTS+ of HTS)

Project Coördinator (HTS of MTS+, + ervaring)

Ervaren werkvoorbereider op St. Maarten (HTS, + ervaring)

Calculator op St. Maarten (HTS, + ervaring)

Projectleider bouw op Aruba (HTS, + ervaring)

Voor meer informatie over de functie verzoeken wij u contact met ons op te nemen.  
Tevens kunt u uw CV en sollicitatie sturen naar [info@flexforce.an](mailto:info@flexforce.an)

FlexForce

Caribbean n.v.

[www.flexforce.an](http://www.flexforce.an) Arrarat Business Center, Suite 5  
[info@flexforce.an](mailto:info@flexforce.an) Pres. R. Betancourt Boulevard 2

☎ 465 7105

## Gegevens marinepersoneel door fout op website

WILLEMSTAD/ROTTERDAM — Door een fout van Defensie zijn duizenden marinemedewerkers met naam en functie op internet gezet.

Het zou onder andere gaan om mariniers en inlichtingenmedewerkers die in de Nederlandse Antillen werken, meldt de Nederlandse ochtendkrant *Algemeen Dagblad* vandaag. Jean Debie van vakbond VBM/NOV wijst in de krant op de gevaren voor inlichtingenmedewerkers. “Curaçao is een klein eiland waar veel drugs worden verhandeld en dan is het niet gezond voor de medewerker en zijn gezin als duidelijk is dat hij voor de marine werkt.” “Onvergeeflijk”, noemt Wim van den Burg van de militaire vakbond AFMP de publicatie van per-

soonlijke gegevens. “Mensen lopen nu risico's en we willen weten of hun veiligheid nog wel is gegarandeerd.” De VVD en PvdA hebben aangegeven dat zij tijdens de begrotingsbehandeling vandaag minister Eimert van Middelkoop van Defensie (ChristenUnie) om opheldering gaan vragen. PvdA-Kamerlid Angeliën Eijssink was afgelopen zondag, bij het voorbereiden van het begrotingsdebat, op de lijst gestuit. Zij heeft een print die ze vandaag aan Van Middelkoop zal overhandigen. Volgens het AD was tot gistermiddag een lijst van 340 pagina's met de volledige namen, functies en de lengte van de arbeidscontracten te raadplegen op de website van het Commando Dienstencentra (CDC).

## Opgravingen achter historisch wrak

WILLEMSTAD — Stimana (stichting Marine Archeologie Nederlandse Antillen) start een survey en opgraafwerkzaamheden op achter het wrak van de Mediator in de Annabaai. Dit moet leiden tot het vinden en bestuderen van nieuwe stukken.

Het in 1884 voor de kade van Scharloop gezonken Engelse stoomschip is vermoedelijk afgedregd.

Na de aanvaring die leidde tot het zinken van het schip was het vanwege de kosten niet mogelijk het schip te lichten en te bergen. Om het scheepsverkeer niet te hinderen is er vermoedelijk

Foto: John Dohmen.

een zware ketting en een dreg over het schip heen getrokken van voor naar achter. Daardoor zijn de masten, de kajuit en ande-

## Deurwaarder: ‘Hele inventaris te koop’

Vervolg van pagina 1

Deurwaarder Marlion Bazar kondigt aan ‘de hele inventaris en benodigdheden voor het exploiteren van een medische universiteit’ te koop aan te bieden. De goederen worden als een groot geheel verkocht. Behalve normale kantoorinventaris gaat het om medische studie-apparatuur als microscopen, sterilisatoren, een incubator, een kunststoffen skelet en een medische bibliotheek. Overigens is het natuurlijk mogelijk dat een koper de inventaris overneemt met het doel dat de universiteit daarmee kan doorwerken. Het monument waarin de medische opleiding en andere commerciële huurders zijn gevestigd is eigendom van de vennootschap Martinus Medical Properties van John Daryanani. Een groot deel van het monumentale complex staat onontwikkeld aan het zicht onttrokken aan de achterzijde. De in buitengewoon ernstige

financiële problemen verkerende Daryanani is behalve eigenaar van het onroerend goed, dat volgende week maandag onder de hamer gaat, ook (groot)aandeelhouder van de universiteit zelf. Nadat eind oktober de openbare verkoop van de gebouwen en terreinen op het Bri- onplein werd aangekondigd, verklaarden Van Bellegheem, hotelier Donardo Vrolijk (Howard Johnson) en notaris Bianca Eshuis nog dat zich vermoedelijk voor de veiling een koper zou aandienen. Daryanani reisde hiervoor naar de Verenigde Staten en Canada. Er zou ook sprake zijn van interesse van een groep Nederlandse investeerders. Daryanani werd groot met de onderneming Hermanos Lalo in de Vrije Zone, ontwikkelde Saliña Galleries en had een aantal zaken in Punda, waaronder La Casa Amarilla. Hij zit inmiddels ook niet meer in de familieonderneming op de Vrije Zone.

## Onderhandelingen met VS over WTO hervat

WILLEMSTAD — De onderhandelingen met de Verenigde Staten voor wat betreft de World Trade Organization (WTO) zijn weer hervat, nadat deze ruim een jaar stil hebben gelegen. Aldus staatssecretaris Alex Rosaria (PNP) van Financiën. Hij had vorige week in Washington een vergadering met de assistent van de United States Trade Representative (USTR) om de WTO weer op de gezamenlijke agenda te plaatsen. Afgesproken is dat douane-experts van de Antillen de draad van de besprekingen met USTR en het Amerikaanse Department of Commerce weer oppakken met als doel om een akkoord voor te bereiden.

## Viering Dòktor in Nederland

WILLEMSTAD — De Vereniging Antilliaans Netwerk (VAN) organiseert volgende week donderdag, in samenwerking met de MAAP, een bijeenkomst naar aanleiding van de 100e geboortedag van Moises Frumencio Da Costa Gomez, beter bekend als Dòktor. Staatssecretaris Alex Rosaria (Financiën, PNP) zal het leven van Dòktor uiteenzetten.

## Agent over voet gereden

WILLEMSTAD — Bij een van de verkeerscontroles die vanmorgen plaatsvonden is een agent over zijn voet gereden. Dat gebeurde bij het staande houden van een chauffeur. Deze is vervolgens ook blijven wachten en niet doorgereden. De verwonding viel mee, zo meldt een politiewoordvoerder. De voet moest gesplakt worden en daarna kon de agent naar huis.

[www.inter-assure.com!](http://www.inter-assure.com!)



Vakbonden houden pleidooi voor politiek overleg  
‘Staatkundig proces mag niet worden stopgezet’

WILLEMSTAD — Het staatkundige proces mag niet worden stopgezet. Dat zijn de vakbonden aangesloten bij vakbondsplatform Plataforma Sindikal gisteren overeengekomen. Volgens Abvo-voorzitter Roland ‘Nacho’ Ignacio maken de vakbonden zich wel sterk voor overleg tussen voor- en tegenstanders van het huidige staatkundige proces om zo een gulden middenweg te vinden in het belang van Curaçao.

Het vakbondsplatform kwam gisteren bijeen om te praten over actuele onderwerpen als staatkundige structuur, de stijging van de lokale prijzen en de verhoging van de pensioenen van de eilandelijke bestuurders. Volgens Ignacio waren de aanwezige bonden het erover eens dat Curaçao zich het stopzetten van het staatkundige proces niet kan veroorloven, omdat het tot meer tijdverlies zal leiden. Maar de vakbonden plaatsen wel hun kanttekeningen bij het huidige proces, aldus de Abvo-voorzitter. Zo willen zij meer duidelijkheid krijgen over de zogenaamde pijnpunten die door de Eilandsraad zijn geaccordeerd en waar nog nader over gesproken moet

worden. Maar wat er ook gebeurt, stilstaan is volgens Ignacio geen optie. “Wij vinden de huidige verdeeldheid in de politiek over zo’n belangrijk onderwerp onacceptabel. Het leidt tot meer verdeeldheid in de samenleving. Je mag een verschil van mening hebben, maar dat dien je niet in de pers of op straat uit te vechten. De partijen moeten om de tafel.” Volgens Ignacio is het platform van sociale partners dat deel uitmaakt van het staatkundige proces bereid zijn bijdrage te leveren om zo met alle partijen tot een zogenaamde ‘common ground’ te komen. “De oppositie kan op een aantal punten gelijk hebben, maar moet ook bereid om hierover in discussie te gaan.

Maar aan de andere kant kan de coalitie niet doen alsof haar neus bloedt en de toegereikte hand van de oppositie weigeren.” Als de politiek niet voor overleg kiest, dan zullen de vakbonden, maar ook de andere sociale partners zich over hun positie moeten beraden, aldus Ignacio die naast Abvo-voorzitter, ook de secretaris-generaal is van vakbondscentrale CGTC. Tijdens het overleg hebben de bonden ook besloten de overheid te benaderen om zo voor een verscherping van de controle op de lokale prijzen te pleiten. In dit verband pleiten de bonden ook versterking van de lokale consumentenstichting en het inzetten van meer personeel om de bewuste controles te optimaliseren. Ook willen de bonden van de overheid weten wat er met hun aanbevelingen uit 2005 voor een alternatief energiebeleid is gebeurd. Over de verhoging van de pensioenen voor eilandsbestuurders hebben de bonden besloten meer informatie in te winnen.

WILLEMSTAD — Zolang Americana Brionplein niet de voorgeschreven documentatie naar tevredenheid overlegt kan de Gaming Control Board (GCB) geen vergunning afgeven voor het casino. De stukken worden nu door de GCB bestudeerd. “De aanvraag kan zelfs op losse schroeven komen te staan als het hotelpand wordt verkocht.”

Zoals het nu lijkt gaat het hotelpand volgende week maandag in de openbare verkoop. Mogelijk volgt voor die tijd onderhandse verkoop. GCB: “Verkoop trekt de grond weg onder de in behandeling zijnde aanvraag. Er kan geen sprake zijn van een hotelvergunning zonder hotelgebouw. Zonder hotelvergunning kunnen we geen casinovergunning afgeven. Betrokkenen moeten hierover duidelijkheid verschaffen.” Het toezichhoudend orgaan bestrijdt dat bureaucratie een vertragende factor zou zijn. “De aanvrager is pas zeer recent over de brug gekomen met de benodigde stukken”, stelt GCB. Op 9 mei dit jaar diende Americana (een vennootschap

van John Daryanani) een aanvraag in voor een casinovergunning. AWG Management (Atlantis World Group) diende als toekomstige casino-exploitant tevens een aanvraag in voor een persoonlijke vergunning. GCB: “Zulke aanvragen moeten vergezeld gaan van documenten waaruit blijkt wie de eigenaar van het hotel is, alsook de hotelvergunning en de statuten van de vennootschap. Bij bestaande organisaties, zoals in dit geval, is indiening van de door een accountant gecontroleerde jaarrekening zeer belangrijk.”

Omdat Americana was gestopt met de casino-exploitatie en die weer wil opstarten, geldt de nieuwe procedure voor vergunning-

aanvragen. Die eerste aanvraag stuurde GCB op 14 juni dit jaar terug, omdat de gegevens van het hotel en het casino ontbraken. Er waren geen bedrijfsplan, geen uittreksel uit het register van de Kamer van Koophandel en geen statuten. Op 6 juli was er persoonlijk contact waarbij GCB opnieuw het belang van alle gewenste stukken benadrukte. Er werd een nieuwe aanvraag voor de vergunning ingediend. “Pas na aandringen van ons gaven ze toe dat jaarrekeningen niet op korte termijn konden worden geproduceerd.” GCB liet toen het plan vallen om hen een tijdelijke vergunning van zes maanden te verlenen.

**INFORMATIE**  
De beloofde financiële informatie van zowel Americana als AWG bleef uit en de tweede aanvraag werd niet in behandeling genomen. De statuten van Americana waren nog steeds

niet in orde en die van AWG voldeden niet aan de GCB-richtlijnen. “Opnieuw volgde persoonlijk overleg. We suggereerden toen om frequenter bijeen te komen om het proces te begeleiden en te bespoedigen. Maar GCB blijft afhankelijk van informatie die Americana moet overhandigen.”

**AFSPRAKEN**  
Vanaf dat moment vergaderde GCB met Americana en AWG samen. “De gemaakte afspraken over indiening van de ontbrekende financiële stukken zijn pas onlangs nagekomen.” Projectmanager Nick Ward van AWG Management liet dit twee weken geleden in deze krant weten, waarbij hij verklaarde te hopen voor kerst te kunnen (her)openen. Later reageerde hotelmanager Donardo Vrolijk hierop door te stellen dat eventuele kopers van het hotel een casinovergunning eisen omdat het hotel zonder gokpaleis niet kan renderen.

Bus voor promotie gezond leven



WILLEMSTAD — Een speciale bus om gezonder leven te promoten is afgelopen zaterdag officieel in gebruik genomen. Dat gebeurde tijdens de gezondheidsmarkt die door de Fundashon Adelanto Rooi Santu en Ban Barrio Bék Punda was georganiseerd. De bus zal de wijken intrekken om informatie te geven en activiteiten te organiseren. Er zijn 23 organisaties bij dit project aangesloten, waarbij de nadruk ligt op de relatie tussen een gezond lichaam, beweging en voeding en dat tevens de aandacht vestigt op jeugdzorg, seksueel gedrag en preventie en zorg van verschillende ziekten en verslavingen. De bus is uitergust met folders en demonstratiemateriaal. Hij kan individueel bezocht worden of met groepen en tevens is er een nauwe samenwerking met wijkorganisaties en scholen. Onder andere de GGD, Hartstichting, Skuchami, Famia Plania, de leverstichting Kokolode, Pro Bista, BVZ, Wit-Gele Kruis en Sokudi geven via deze gezondheidsbus informatie.

Davelaar: Beslissing toekomst Asjes bij Selikor is aan StIP

WILLEMSTAD — Het is nu aan privatiseringsstichting StIP om een beslissing te nemen ten aanzien van de opzegging van het arbeidscontract van Ivar Asjes bij vuilnisophaalbedrijf Selikor. Dit verklaarde gedeputeerde Humphrey Davelaar (Volksgezondheid, PNP) gisteren tijdens een openbare raadsvergadering over ‘politieke benoemingen’ bij Selikor.

De gedeputeerde ging in op vragen van voornamelijk de oppositie over de ontwikkelingen rondom de omstrepen benoeming van Asjes. Davelaar stond hierbij stil bij het besluit van de Raad van Commissarissen (RvC) dat de benoeming van de voormalige PLKP-gedeputeerde niet transparant en ook niet voldoende correct was verlopen. Voor de RvC was dit aanleiding om haar juridisch aandeelhouder StIP te

benaderen met het verzoek het arbeidscontract van Asjes op te zeggen en een nieuw selectieproces op te starten. Maar StIP verwees de RvC door naar het BC, de economisch aandeelhouder. Op zijn beurt besloot het BC dat het contact van Asjes opgezegd moest worden en dat juridisch aandeelhouder StIP geïnstrueerd zou worden hieraan gevolg te geven. Volgens Davelaar was het nu wachten op het besluit van StIP. Naar verluidt komt het StIP-bestuur vanmiddag bijeen om te praten over de zaak Asjes. Davelaar af gisteren toe dat de afronding van de zaak veel tijd in beslag heeft genomen. Maar hij wees in dit verband naar het feit dat voordat de RvC een besluit kon nemen, zij eerst door StIP benoemd moest worden en dat het oproepen van een RvC-vergadering aan bepaalde regels ge-

bonden was. Zo kan een commissariaatsvergadering pas tien dagen na het versturen van de uitroep plaatsvinden. De oppositie in de Raad was echter niet overtuigd door de argumenten van de gedeputeerde. Zo hekelde DP-raads-lid Norbert George het gebrek aan bestuurlijke draagkracht bij het BC. In de afgelopen weken deden de geruchten de ronde over een mogelijke afkoopsom van 100.000 gulden om het contract van Asjes af te kopen. Dit werd volmondig ontkend door Davelaar. “Ik moest lachen toen ik het las. Voordat wij over een afkoopsom kunnen praten moeten wij eerst overleggen. Zover zijn wij nog niet”, aldus de gedeputeerde die er gisteren weer op wees dat Asjes eind deze maand zijn salaris uitbetaald krijgt. Het gaat hier om een bedrag van 16.500 gulden.

Ambtenaren veroordeeld voor vervalsing

WILLEMSTAD — Twee ambtenaren van de Belastingdienst en Dienst Arbeidszorg zijn afgelopen week elk tot tien maanden cel veroordeeld. Dat was conform de eis van de officier. Beiden hebben zich schuldig gemaakt aan medewerking bij het opmaken van een valse aangifte. Een vrouw kreeg voor haar aandeel in deze zaak vier maanden. Het Openbaar Ministerie had voor haar een maand meer geëist. De zaak betrof de aanvraag van een werkvergunning voor een Haïtiaanse man. Hiervoor is het noodzakelijk dat de werkgever hiervoor tekent. Het jaarinkomen dienst minimaal 45.000 gulden te bedragen. Voor 500 gulden kocht de Haïtiaan zijn vergunning bij het drielal. De vrouw deed alsof ze hem in dienst had en vulde als jaarinkomen 46.000 gulden in.

Advertentie Curaçao

**CAS CORA NOBO - TE KOOP**



**Curaçao Brokerage**  
REAL ESTATE

**ANG. 250.000,-K.K.**

**3 SL.K. I BADK. “Dit moet u zien”**

**TEL. 516-5116 Vincent**

Aanhouding voor overval

WILLEMSTAD — Twee broers van 18 en 21 jaar oud zijn vanmorgen vroeg van hun bed gelicht en gearresteerd. Ze worden verdacht van het plegen van een overval op een toko. De aanhouding gebeurde in hun woning aan de St. Barthsweeg en werd verricht door leden van het Atrako- en Arrestatie-team.

**50% op Handgeborduurde**



**Tafellakens**  
**new amsterdam store**  
Gomezplein #14, Punda

Advertentie Curaçao

**Wilt u mee doen met de Bloempot shopping center**

**BAZAAR**  
op zaterdag 1 december?

Heeft u leuke artikelen, kleding, planten, lekers, sieraden, kunst etc. ?  
Bel voor info tel. 738.3133 (Geen rommelmarkt)

**Dijtham HOME 'N GARDEN**

Onze lijstenmakerij is een compleet uitgerust houtbewerksatelliet, waar experts slechts werken met de meest hoogstaande materialen, zoals diverse metalen en hardhout, om juist die lijst te creëren die naadloos aansluit bij uw foto of afbeelding...

**Kaminda A.J.E. Kusters # 4**  
**Zeelandia / Curaçao**  
Tel.: 465 9920 • Fax: 465 9925  
Email: homengarden@dijtham.com

Advertentie Curaçao

**Geef een handje aan onze kinderen!**



Bij aankoop van een Value Meal® op 20 november, geeft McDonald's een donatie van NAf.1,- voor een Ronald McDonald room in het ziekenhuis en aan het Ronald McDonald fonds.

Je kan ook helpen door een handje te kopen voor NAf.1,- bij al onze filialen.

**RONALD McDONALD HOUSE CHARITIES**

**i'm lovin' it**  
© 2007 McDonald's Corporation



## Penshonado-regeling voor homopaar

KRALENDIJK — Het homopaar dat zich ingeschreven heeft op Bonaire eerder dit jaar kan nu in aanmerking komen voor de penshonaderegeling. Dit kan omdat ze daarvoor een beschikking van de belastinginspectie in handen hebben. Nadat ze zich ingeschreven hebben als echtpaar bij de dienst burgerzaken en bewezen hebben dat ze een economische eenheid vormen, kregen ze de beschikking.

## Recherche onderzoekt brand in buurtcentrum

PHILIPSBURG — Rechercheurs onderzoeken de brand in de voorraadkamer van Maynard Youth Community Centre in St. Peters, afgelopen zaterdagnacht.

De brand legde de voorraadkamer midden in het gebouw volledig in de as. Een grote hoeveelheid kleding die was opgeslagen om naar de Dominicaanse Republiek te sturen als hulpgoederen ging in vlammen op. Brandweerofficier Marco Kaak verklaarde dat de brandweer met spoed naar

het centrum reed nadat de brandmelding was binngekomen. Hij kon geen details geven en wilde niet speculeren over de oorzaak van de brand, aangezien de politie de zaak onderzoekt. De brandweer werd zondagochtend vroeg weer ingeschakeld bij een brand in St. Peters, ditmaal aan de Lime Road. Een vrouw had kaarsen laten branden toen ze naar bed ging. Een bank vatte vlam. De burendie gealarmeerd waren door het gegil van de vrouw, wisten de brand te blussen voor de brandweer arriveerde.

## Strijd tegen terrorisme op vredig Saba

THE BOTTOM — Een peloton Nederlandse mariniers is deze week op Saba voor een anti-terreuroefening.

Volgens het scenario van de oefening wijkteengroep terroristen naar Saba of St. Eustatius uit. Leden van het

peloton zitten in de heuvels voor observatie. Dan wordt de gouverneur gegijzeld door een groepje als mariniers verklede terroristen. De mariniers weten de gouverneur te lokaliseren en hem met een verrassingsaanval te bevrijden. Na afloop van deze

training was er een evaluatie. Vandaag hebben de mariniers een rustdag. Morgen wordt de oefening herhaald, waarbij de groepen anders worden ingedeeld, zodat de mariniers een andere rol hebben dan tijdens de oefening van gisteren.

## Kunstproject Kolegio Papa Cornes



Leerlingen van Kolegio Papa Cornes bezig met hun kunstwerk.

KRALENDIJK — Het kunstproject van Kolegio Papa Cornes is al een maand bezig waarbij de leerlingen van dichtbij kennismaken met kunst. De schilders Janet

Hackaby, Nöchi Coffie, Lydia de Jonge, Annemiek (Yellow House), Henk Roosendaal, Adi Figaroa, Renate van der Bijl en Josee Koopmans bezochten een klas van de

school. Op zaterdag 1 december vindt de kunstmarkt van de school plaats en ook een puzzelrit met het thema 'kunst en cultuur van Bonaire'.

## Bomen geplant in Rincon



Samen met twee kinderen plant gedeputeerde Boy Clarenda een boom in Rincon.

KRALENDIJK — Op 'boomplantdag' plantte Stinapa bomen in Antriol, terwijl in Rincon de eerste acht bomen van een eindtotaal aantal van meer dan vijftig in de grond zette. Op het plein voor Kolegio San Luis Beltran werd

de eerste boom in Rincon geplant door gedeputeerde Boy Clarenda samen met twee schoolkinderen. Zo werd telkens een boom geplant door een volwassene van het dorp samen met twee kinderen. De commissie Parke di Na-

turalesa Rinconero die moet zorgen voor de natuur in en rond Rincon nam dit initiatief en kreeg medewerking van dienst LVV en Platform Rincon. Via Platform Rincon stelde KNAP-fonds het geld be-

schikbaar voor dit evenement dat een heel gebeuren werd voor de kinderen en de aanwezigen. De bedoeling is dat meer inheemse bomen geplant worden in en rond Rincon zodat de hele omgeving mooi groen wordt.

## ‘Blijft Apna pensioen regelen?’

KRALENDIJK — Verschillende organisaties, instanties en groepen in de samenleving hebben de laatste tijd de overheid benaderd om duidelijkheid te vragen over hun toekomst binnen een nieuwe staatkundige structuur.

Een van deze organisaties is Upah (het verbond van de gepensioneerden in de Nederlandse Antillen). Recentelijk vergaderden de vertegenwoordigers van Upah met de gedeputeerde van Staatkundige Structuur, Anthony Nicolaas. De gepensioneerden wilden weten of het de bedoeling is dat Apna de pensioenen op Bonaire blijft regelen,

hoe hun gezondheidszorg geregeld zal worden en of de duurtetoeslag gegarandeerd wordt door de overheid. Verder wilden ze ook meer informatie over indexering en de premie afdrachten van FZOG.

De Upah-delegatie bestond uit voorzitter Cesar Riedel, secretaris Wilfred Begina en tweede penningmees-

ter Mario Chirino. Van de Bonaireaanse sectie waren aanwezig Henry Tore (voorzitter) en Glenda Bernabela (secretaris). Nicolaas gaf de delegatie een beeld van de werkzaamheden in verband met de veranderingen in de staatkundige structuur. Het gaat om twee groepen gepensioneerden: van het eiland en van het land. Voor de eerste groep is de overheid van Bonaire verantwoordelijk en zullen de kosten in de begroting van het eiland worden meegenomen. Voor de tweede

groep moet nog worden afgewacht wat er door de centrale overheid geregeld zal worden. Nicolaas gaf ook enige informatie over Apna. Er is een commissie ingesteld die de boedel van Apna zal inventariseren. Pas na die inventarisatie zal er meer duidelijkheid komen of Apna de pensioenen op Bonaire zal blijven regelen. De gedeputeerde beloofde dat hij contact zal houden met de organisatie en dat hij zal zorgen dat Upah op de hoogte blijft van alle belangrijke ontwikkelingen.

## Home and Garden Expo trekt bezoekers uit regio

PHILIPSBURG — Deelnemers van de tweede jaarlijkse Caribbean Home and Garden Expo die werd gehouden in het Sonesta Maho Beach Resort and Casino zeiden bij de afsluiting van de beurs zondag zeer tevreden te zijn. Definitieve cijfers konden nog niet gegeven worden, maar volgens deelnemende bedrijven wa-

ren er dit jaar meer bezoekers van andere eilanden dan vorig jaar. Ze vonden de beurs ook beter gebalanceerd dan de eerste.

Puerto Rico viel op door met tien bedrijven op de beurs aanwezig te zijn. Er waren verschillende seminars georganiseerd, onder meer een met als onderwerp hoe

handel te drijven met Puerto Rico. Het bedrijf East Caribbean Metals Industries Ltd. van St. Vincent & The Grenadines was voor de tweede keer aanwezig op de expo. Manager Michael Persaud vond dat de organisatie steeds beter werd. De belangstelling in zijn bedrijf was groot, zei hij. Lokale bedrijven die aanwezig waren op de beurs waren onder meer keukenen interieurspecialist La Casa, Planet Pure Water en houten villa-ontwerper Wakaloka. Ex-gedetineerde Whitfield Brown was aanwezig met

onder meer modelboten en tafellampen gemaakt van luciferhoutjes en vissenhuid. Hij leerde deze te maken in de gevangenis. "Mijn eerste verkoop was aan gedeputeerde Maria Buncamper-Molanus. En ik heb een bestelling voor zestien lampen", glunderde hij. Na afloop van de beurs wonnen Christ Ile en Teck de prijs voor de mooiste stand. De beste handwerksman werd Whitfield Brown en La Maison de Clarisse was de meest artistieke. Boye Industries won de innovatieprijs met roestvrijstalen tegels.

Advertentie Curaçao

LET'S MAKE A DEAL!

3.95%

PLUS

- \* NAF. 1000,- Korting
- \* Volle Tank
- \* 3000 Fun Miles
- \* 24/7 Gratis voor 1 jaar
- \* Keurings- en wegenbelasting betaald tot eind 2007
- \* Mogelijkheid tot betaling van uw verzekering in 12 maanden.

zoom-zoom

Vanaf NAF. 35,100.-

MAZDA3

TROPICAL MOTORS Inc.

Showroom Salina  
Tel: 461-1912

Parts & Service - Buena Vista  
Tel: 868-9112

mazda

Advertentie Curaçao

ten overstaan van

NOTARIS BURGERS

zal op 20 december 2007 om 14.00 uur te zijn kantore

in het openbaar worden verkocht:

- het tot 6 april 2026 lopend recht van erfpacht op een perceel grond, gelegen te Curaçao, in de "VRIJE ZONE", ter grootte van 3.050m², kadastraal bekend als Afdeling 5, Sectie 6L, nummer 56, met de rechten en daarop staande opstallen ongenummerd;
- de rechten uit het tot 22 augustus 2006 lopend recht van erfpacht op een perceel grond gelegen te Curaçao, aan de "EMANCIPATIE BOULEVARD", ter grootte van 3.600m², kadastraal bekend als Afdeling 5, Sectie 6L, nummer 62, met de daarop gebouwde opstal welke gedeeltelijk is afgebrand.

De verkoop geschiedt krachtens executoriaal beslag en onder de gebruikelijke veilingvoorwaarden. Deze voorwaarden zijn verkrijgbaar bij het notariškantoor en houden o.m. in dat iedere bieder verplicht is zich te identificeren en om op één of andere manier zekerheid te stellen voor zijn bod plus veilingkosten. De executant behoudt zich het recht voor de veiling uit te stellen en op te houden zonder daarvoor de reden te noemen.

Eventuele ontruiming is voor rekening en risico van de koper.

Voor een situatieschets, foto's en voor de veilingvoorwaarden kunt u de onderstaande website bezoeken.

Notaris mr. H.Th.M. Burgers  
Neptunusweg 52

telefoon: 737-0877      telefax: 737-0677  
e-mail: [burgersr@notarisburgers.com](mailto:burgersr@notarisburgers.com)      web site: [www.notarisburgers.com](http://www.notarisburgers.com)

Advertentie Curaçao

Avalon invites you to *preview our new menu.*

Come and order any item soon to be released.

New appetizers

Any app. Nafl. **15.00**

**Jack Daniels glazed pork tenderloin**  
Parmesan crusted green shell mussels topped with shrimp sauce

**Avalon's 21<sup>st</sup> century beef Carpaccio**  
The traditional beef Carpaccio topped with a mango pesto

New main dishes

Any main dish Nafl. **30.50**

**Grilled Tenderloin** on a bed of wild mushroom and bell peppers, surrounded by balsamic glaze

**Mixed seafood**  
Sautéed fruits from the sea in a light lime/ butter sauce.

**Maple BBQ ribs**  
Baby back ribs brushed with a maple BBQ sauce

**Mention this ad and receive a welcome Martini FREE!**  
**For info & reservations Avalon Salina tel. 465-6375**



## EURO

## Omlaag

AMSTERDAM — De toon-aangevende Europese beursgraadmeters gingen vandaag in navolging van de Aziatische aandelenmarkten bij de opening in rap tempo omlaag. De stemming werd vooral gedrukt door het stelsel van Amerikaanse banken, de Fed, die de groeivooruitzichten voor de economie in de Verenigde Staten naar beneden heeft bijgesteld. Ook een verder afgezwakte dollar en een opgelopen olieprijs waren reden voor beleggers om hun stukken te verkopen. De prijs voor een vat ruwe olie is vanochtend de 100-dollargrens genaderd. Tegelijkertijd bereikte de euro een record tegenover de dollar met een stand van 1,4850 dollar. Na ongeveer drie kwartier handel stond de AEX, de belangrijkste index in Amsterdam, 6,50 punten (1,1 procent) lager op 487,34 punten. De MidKap-index verloor 2,6 procent op 626,85 punten. "We gaan flink in de min en als er nu nog mensen zijn die denken dat het hier bij blijft, dan getuigt dat

van grote naïviteit", zei Rik Zwaneveld, handelaar bij AFS Brokers. De AEX is in anderhalve maand tijd een slordige 13 procent omlaag gegaan, vooral door de op een stapelende problemen op de kredietmarkt. De Londense FTSE-100, de CAC-40 in Parijs en de DAX in Frankfurt verloren vandaag tussen de 1 en 1,3 procent. De verliezen werden over een breed front gedragen. Oliemaatschappij Shell was het enige fonds in de AEX dat het hoofd boven water kon houden met een plus van 0,8 procent. Zoals vaker de laatste tijd het geval was, kregen de financiers het het zwaarst te verduren. Fortis, ING en Aegon verloren tussen de 2,7 en 3,7 procent. Bij de middelgrote fondsen wist geen enkel fonds boven de slotstand van dinsdag uit te komen. Het bouwbedrijf BAM, voedingsmiddelenconcern Nutreco, automatiseerder LogicaCMG en baggerconcern Boskalis zagen meer dan 4 procent van hun beurswaarde in rook op gaan.

## WALL STREET

## Oliewinst

NEW YORK — De effectenbeurzen in New York poetsen dinsdag aan het einde van de handel de verliezen van eerder op de dag geheel weg om uiteindelijk licht hoger te sluiten. Deze ommekeer kwam voor rekening van de oliefondsen, die konden profiteren van de scherp gestegen olieprijs. De Dow-Jonesindex van dertig hoofdfondsen noteerde aan het slot van de handel een winst van 51,70 punten (0,4 procent) op 13.010,14 punten. De technologiebeurs Nasdaq won 3,43 punten ofwel 0,1 procent tot 2596,81 punten en de breed georiënteerde S&P 500 steeg 6,43 punten (0,5 procent) tot 1439,70 punten. Maandag leden de Amerikaanse beurzen nog stevige verliezen door zorgen over de kredietcrisis.

De olieprijs bereikte dinsdag in New York een stand van ruim boven de 98 dollar per vat, dichtbij het record van 98,62 dollar van eerder deze maand. Het Dow-zwaargewicht en 's werelds grootste olieconcern Exxon-Mobil steeg 4,4 procent en Chevron won 3,4 procent. ConocoPhillips ging 2,8 procent omhoog. De handel op Wall Street begon dinsdag positief onder invloed van het computerbedrijf Hewlett-Packard, dat maandag nabuurs met sterke kwartaalcijfers kwam. In de loop van de handel koersten de graadmeters echter steeds verder omlaag door aanhoudende zorgen over de eco-

nomische gevolgen van de onrust op de kredietmarkt en de problemen op de Amerikaanse huizenmarkt. Die zorgen werden nieuw leven ingeblazen toen Fred die Mac bekendmaakte in het derde kwartaal een verlies te hebben geleden van 2 miljard dollar tegen een verlies van 715 miljoen dollar een jaar eerder. Het verlies is bijna drie keer hoger dan analisten hadden verwacht. De op een na grootste hypotheekverstrekker van de Verenigde Staten zei verder dat de problemen de komende kwartalen nog voort zullen duren. Het aandeel verloor 28,7 procent. De grotere branchegenoot Fannie Mae verloor bijna 25 procent. De zorgen over de zwakke Amerikaanse huizenmarkt werden nog eens onderstreept toen bekend werd dat het aantal vergunningen voor de bouw van nieuwe woningen in oktober in de VS naar het laagste niveau is gedaald in veertien jaar. Als gevolg van de zwakke huizenmarkt en de onrust op de kredietmarkt heeft het stelsel van Amerikaanse centrale banken de groeiverwachtingen voor de Amerikaanse economie voor 2008 neerwaarts bijgesteld tot 1,8 tot 2,5 procent tegen een prognose van 2,5 tot 2,75 procent in juni. De euro bereikte dinsdag opnieuw een record tegenover de dollar met een stand van ongeveer 1,4815 dollar. Bij het slot van de Europese handel maandag was de euro nog 1,4660 dollar waard.

## TOKIO

## Forse verliezen

TOKIO — De lagere groeivoorzichten in de Verenigde Staten hebben de beurzen in Azië vandaag op een stevig verlies gezet. Van invloed was ook de oplopende olieprijs, die steeds dichtbij de grens van 100 dollar per vat komt. In Tokio gingen de exporteurs gebukt onder een koersstijging van de yen.

De beurs in de Japanse hoofdstad ging de dag uit met een verlies van 2,5 procent. De Nikkei-index eindigde op 14.837,66 punten, 373,86 punten onder de slotstand van dinsdag. De beurs in Seoul daalde 3,5 procent en in Hongkong liep het verlies op tot 4,2 procent. De beurs in Sydney hield de schade beperkt en verloor 0,6 procent. Van invloed op de stemming was onder meer een bericht van het stelsel van Amerikaanse centrale banken, de Federal Reserve. De Fed heeft de groeiverwach-

ting van de Amerikaanse economie verlaagd. Het vooruitzicht dat de groei afneemt kan opnieuw tot een renteverlaging leiden, en dat kan de dollar verzwakken. Mede hierdoor liep de koers van de Japanse munteenheid, de yen, op. Ook speelde de mee dat investeerders posities afbouwden die met geleende yens zijn gefinancierd. Op het moment dat het geld wordt terugbetaald, neemt de vraag naar yens weer toe en loopt de koers op. Een duurdere yen is ongunstig voor Japanse exporteurs, die het voor een aanzienlijk deel van de Amerikaanse markt moeten hebben. Tot de winnaars behoorden de oliefondsen, die profiteerden van de hogere olieprijs. Op Wall Street hadden zij dinsdag de overhand, waardoor er daar aan het eind van de dag plussen op de borden stonden.

## Olieprijs loopt verder op

SINGAPORE — De prijs voor een vat ruwe olie is woensdag de 100-dollargrens genaderd. Tijdens de elektronische handel in Azië werd de barrière van 99 dollar doorbroken en een nieuw record van 99,29 dollar bereikt. Daarna ging de prijs weer iets omlaag tot onder de 99 dollar. Deskundigen noemen de prijsstijging overdreven en wijzen onder meer op de rol van speculanten.

De oplopende prijs hangt onder andere samen met de koers van de dollar, de munt waarin olie wordt verhandeld. De dollar is de afgelopen tijd fors gedaald in verband met de dalende rente in de Verenigde Staten. Olieproducerende landen worden door prijsstijging van de olie deels gecompenseerd voor de dalende dollar. Voor landen met valuta zoals de euro komt de hogere olieprijs minder hard aan. De koersdaling van de dollar was afgelopen weekeinde een gespreksonderwerp op een topconferentie van de Organisatie van Olie Exporterende Landen (OPEC). Bij die gelegenheid vroegen Iran en Venezuela in de slotverklaring te verwijzen naar de Amerikaanse munt, maar zover kwam het niet. De angst bestond dat zo'n passage de dollar nog verder zou kunnen verzwakken.

De koersdaling van de dollar is al maanden in gang en hangt direct samen met de gezondheid van de Amerikaanse economie. Door de

afkoeling van de huizenmarkt en de kredietcrisis zal de groei de komende tijd waarschijnlijk verder afnemen. Vandaag verlaagde het stelsel van Amerikaanse centrale banken zijn groeiramingen voor volgend jaar. Dat vergroot de kans dat de rente in de Verenigde Staten opnieuw omlaag gaat en daarmee wordt de dollar op de valutamarkt nog minder aantrekkelijk.

Sommige analisten menen dat de prijsstijging van olie niet opweegt tegen de koersdaling van de Amerikaanse munt. Een groot deel van de prijsstijging van de afgelopen tijd is volgens hen het gevolg van het werk van speculanten, die op de termijnmarkt olie futures kopen om eraan te verdienen en niet om te gebruiken.

## VERRE OOSTEN

Een onbetwiste factor die de prijs van olie beïnvloedt is de toenemende vraag, zowel in het Westen als in het Verre Oosten waar de economie al jaren veel harder groeit.

## Portugal en Venezuela sluiten energiepact



De Venezolaanse president Hugo Chávez (l) en José Sócrates, premier van Portugal, tijdens het overleg in het Sao Bento-paleis.

LISSABON — De Venezolaanse president Hugo Chávez en José Sócrates, premier van Portugal, hebben dinsdagavond een strategische alliantie tussen de nationale oliemaatschappijen Galp en PdVSA ondertekend. Dat meldt het Spaanse persbureau EFE vandaag. Het akkoord biedt Portugal

op lange termijn garantie op 30 procent van zijn olie- en gasgebruik. Het staatsbedrijf Galp zal meewerken aan de oliewinning in de Orinoco-delta en zal samen met PdVSA een onderzoek gaan bekostigen en uitvoeren naar offshore gaswinning, het zogeheten Mariscal Sucre-project waar de Braziliaanse oliemaatschappij

Petrobras een aantal dagen geleden voor bedankte. Vanuit de havenstad Sines zal jaarlijks 2000 kubieke meter gas naar Portugal worden geëxporteerd. De ambassadeur van de Verenigde Staten in Portugal bestempelde dinsdag in een reactie het energiepact tussen Portugal en Venezuela als 'gevaarlijk'.

## Grote belangstelling voor beursgang DP World

DUBAI — Voor de beursgang van havenbedrijf DP World uit Dubai is internationaal grote belangstelling. Vandaag werd bekend dat er voor 4,96 miljard dollar (3,34 miljard euro) aan aandelen zijn verkocht. Daarmee is het de grootste beursintroductie in de geschiedenis van het Midden-Oosten. De regering van Dubai is eigenaar van DP World. Ze heeft ruim 3,8 miljard aan-

delen in omloop gebracht die bijna een kwart van het bedrijf vertegenwoordigen. Met een uitgifteprijs van 1,30 dollar per aandeel heeft DP World een marktwaarde van 21,58 miljard dollar, zo blijkt uit een verklaring die de onderneming uitgaat. DP World is actief in 22 landen, waar het in totaal 42 terminals runt. Het containervervoer neemt wereldwijd sterk toe door de grote

vraag naar producten uit onder meer Azië. DP World mikt de komende jaren op een verduubeling van zijn capaciteit naar 90 miljoen containers en wil onder meer uitbreiden in China. DP World gaat in Nederland samen met vier rederijen een containerterminal op de Tweede Maasvlakte exploiteren. De terminal wordt naar verwachting in 2013 in gebruik genomen.

## Europese interne markt krijgt facelift

BRUSSEL — De Europese gemeenschappelijke markt is hard toe aan renovatie om klaar te zijn voor de rest van de 21e eeuw.

De Europese Commissie, het dagelijks bestuur van de Europese Unie, presenteert daarvoor dinsdag

plannen. De interne markt is met de uitbreidingen van de unie inmiddels uitgegroeid tot ongeveer 500 miljoen mensen. De commissie wil de komende tijd meer aandacht besteden aan de belangen en rechten van consumenten en het midden- en kleinbedrijf. Als voorbeeld noemt

de commissie de actie om de hoge kosten voor mobiel bellen in het buitenland te verlagen. 'Brussel' wil meer van dergelijke initiatieven. Ook moeten bureaucratische belemmeringen voor kleine bedrijven om in de hele EU te opereren verder worden teruggedrongen.

## Smit rekt op 35 procent hogere winst

ROTTERDAM — Het maritieme bedrijf Smit Internationale, actief als berger en sleper, verwacht dat de nettowinst dit jaar 35 procent hoger uitkomt dan in 2006, toen het bedrijf een nettowinst neerzette van 75 miljoen euro (110,9 miljoen dollar). Dat heeft de onderneming uit Rotterdam vandaag bekendgemaakt. Alle divisies dragen bij aan de winst, aldus Smit. Vooral

de bergingsdivisie heeft in de tweede helft van het jaar goed gedraaid. Een aantal bergingen in het verleden is inmiddels afgerond en de opbrengsten daarvan zijn in de verwachting opgenomen, aldus de Rotterdamse onderneming. Smit had in in juli al laten weten een 'duidelijk hogere' winst te verwachten over 2007. Het bedrijf noemde toen geen percentage.

## Conflict over veiligheid in vliegtuigen

BRUSSEL — De controle op vliegvelden is inzet van een heftige strijd tussen het Europees Parlement en de EU-landen. Het parlement eist zeggenschap over de maatregelen zoals het verbod op flesjes van meer dan 100 milliliter aan boord van vliegtuigen. "We zitten echt op ramkoers", zei Europarlementslid Jeanine Hennis-Plaschaert (VVD) vandaag over het overleg, dat dinsdagavond opnieuw niet tot een akkoord leidde. Zij wil graag dat het parlement ook over de huidige maatregelen met terugwerkende kracht stemt. Zij wil al langer af van de vloeistofmaatregel in vliegtuigen. Volgens haar is het nut niet aangetoond. CDA'ster Corien Wortmann verwacht dat het parlement het recht krijgt nieuwe maatregelen te toetsen. "De Europese Commissie moet de vrijheid hebben snel antiterrorismemaatregelen te

nemen. Maar daarna moet het parlement toetsen of het allemaal in orde is."

Het conflict gaat ook over de vraag wie welke maatregelen moet betalen: de vliegvelden, de luchtvaartmaatschappijen of de overheid. Nu is dat verschillend per EU-land, wat oneerlijke concurrentie oplevert. Idee is dat de overheid moet betalen als ze maatregelen oplegt die verder gaan dan de EU-eisen. De EU-landen hebben daar echter geen zin in: "Ze willen hierbij de vrije hand houden", zegt Hennis-Plaschaert. "Dat is jammer voor de luchtvaartsector, het ene Europese vliegveld is daardoor duurder uit dan het andere."

Wortmann en Hennis-Plaschaert onderhandelen de komende weken verder met de gezamenlijke EU-landen. Als er geen akkoord komt, blijven de huidige maatregelen van kracht.

## Northern Rock verliest ondanks mogelijk nieuw bod

LONDEN — De Britse bank Northern Rock is dinsdag op de beurs in Londen opnieuw in waarde gedaald. De aandelen van de veelgeplaaide bank doken na de opening omlaag tot een dieptepunt van min 42 procent. Het fonds wist zich daarna te herstellen tot een verlies van rond de 10 procent.

Het herstel had waarschijnlijk te maken met geruchten dat de Amerikaanse investeringsmaatschappij J.C. Flowers dinsdag een bod op de bank heeft gedaan. Het voorstel van de maatschappij zou niet erg gunstig uit-

pakken voor de aandeelhouders, maar behelst wel de afbetaling van het noodkrediet dat de Britse centrale Bank (BoE) aan Northern Rock dit najaar verstrekke. Dat meldde het Britse persbureau Reuters op basis van een bron. Daarnaast zou J.C. Flowers zeker 1 miljard pond (2,05 miljard dollar) in de bank willen investeren. Northern Rock, dat in de problemen kwam door de krapte op de kredietmarkten, maakte maandag bekend dat de twee biedingen die tot dan toe bij de bank waren binnengekomen, onder de huidige marktwaarde van het bedrijf lagen.

| NEW YORK          |          |                         |  | AMSTERDAM |         |  |  |
|-------------------|----------|-------------------------|--|-----------|---------|--|--|
|                   | PREV.    | 20-Nov                  |  | PREV.     | 21-Nov  |  |  |
| DOW JONES         | 13010.14 | 12911.54 AEX            |  | 493.84    | 485.32  |  |  |
| S&P 500           | 1439.70  | 1426.41 AEN AMRO HLDG   |  | 36.22     | 36.12   |  |  |
| NASDAQ            | 2596.81  | 2569.05 AEGON NV        |  | 11.81     | 11.62   |  |  |
| RUSSELL 2000      | 749.33   | 742.74 AHOLD NV         |  | 9.66      | 9.52    |  |  |
| MSCI EAFE         | 2216.12  | 2249.98 AIR FRANCE-KLM  |  | 23.17     | 22.19   |  |  |
| 5 YR TSV BOND YLD | 3.55     | 3.33 AKZO NOBEL         |  | 50.34     | 49.29   |  |  |
| SPDR TRUST SER 1  | 144.64   | 142.94 ASML HOLDING NV  |  | 22.48     | 22.59   |  |  |
| DIAMONDS TRUST    | 130.33   | 128.85 CORPORATE EXPRES |  | 6.25      | 5.90    |  |  |
| ISHARES-DJ DIV    | 64.70    | 64.35 DSM (KONIN)       |  | 33.62     | 32.91   |  |  |
| ISHARES-DJ HEAL   | 70.49    | 70.10 FORTIS            |  | 17.01     | 16.35   |  |  |
| ISHARES-DJ CN GD  | 63.41    | 63.26 GETRONICS NV      |  | 6.35      | 6.26    |  |  |
| ALTRIA GROUP INC  | 73.81    | 73.58 HAGEMEYER NV      |  | 4.61      | 4.59    |  |  |
| AMAZON.COM INC    | 80.39    | 79.83 HAL TRUST-UTS     |  | 78.30     | 75.80   |  |  |
| AMERICAN EXPRESS  | 57.00    | 55.68 HEINEKEN NV       |  | 44.50     | 44.41   |  |  |
| ANHEUSER BUSCH    | 49.59    | 49.55 ING GROEP NV-CVA  |  | 25.33     | 24.67   |  |  |
| BIOGEN IDEC INC   | 70.21    | 69.84 INTECH NV         |  | 16.19     | 15.42   |  |  |
| CISCO SYSTEMS     | 29.04    | 28.42 KPN (KONIN) NV    |  | 12.53     | 12.22   |  |  |
| CITIGROUP INC     | 31.40    | 31.06 NUMICO NV         |  | 55.00     | 55.00   |  |  |
| DISNEY (WALT) CO  | 31.55    | 31.35 PHILIPS ELECTRON  |  | 27.43     | 26.87   |  |  |
| ENZON PHARMACEUT  | 9.28     | 9.31 REED ELSEVIER      |  | 11.94     | 11.61   |  |  |
| GENERAL ELECTRIC  | 38.04    | 37.62 ROBOCO NV         |  | 27.15     | 27.13   |  |  |
| HEWLETT-PACKARD   | 49.56    | 49.60 ROLINCO NV        |  | 23.79     | 23.72   |  |  |
| HOME DEPOT INC    | 28.50    | 28.08 RORENTO NV        |  | 43.83     | 43.76   |  |  |
| IBM               | 103.42   | 102.79 ROYAL DUTCH SHA  |  | 27.71     | 28.19   |  |  |
| INTEL CORP        | 25.52    | 25.02 TNT NV            |  | 26.49     | 25.73   |  |  |
| ISHARES-SP SCVAL  | 68.09    | 68.88 TOMTOM            |  | 61.64     | 59.00   |  |  |
| JOHNSON&JOHNSON   | 67.64    | 67.40 UNILEVER NV-CVA   |  | 24.27     | 23.96   |  |  |
| MEDTRONIC INC     | 48.42    | 48.00 WESSAN NV         |  | 10.86     | 10.80   |  |  |
| MICROSOFT CORP    | 34.63    | 34.57 WOLTERS KLUWER    |  | 21.51     | 21.18   |  |  |
| 3M CO             | 82.11    | 82.02 WP-STEWART HLDG   |  | 176.50    | 176.20  |  |  |
| MOTOROLA INC      | 15.78    | 15.46 VERSATEL TELECOM  |  | 0.57      | 0.59    |  |  |
| POWERSH-QQQ       | 49.90    | 49.55                   |  |           |         |  |  |
| NVIDIA CORP       | 30.03    | 29.80                   |  |           |         |  |  |
| PFIZER INC        | 22.72    | 22.57/FUNDS             |  |           |         |  |  |
| PROCTER & GAMBLE  | 73.21    | 73.43 HEND PAN EUR SM   |  | 24.03     | 24.03   |  |  |
| QUALCOMM INC      | 41.34    | 41.51 HEND JAP SM CO    |  | 20.97     | 20.97   |  |  |
| ROYAL DUTCH-ADR   | 82.21    | 83.49 HEND PAC EQUITY   |  | 87.55     | 87.55   |  |  |
| SCHLUMBERGER LTD  | 93.26    | 91.92 HEND CONT EUR EQ  |  | 31.59     | 31.59   |  |  |
| SPRINT NEXTEL CO  | 15.05    | 14.89 HEND GLOBAL TECH  |  | 31.38     | 31.38   |  |  |
| SYSCO CORP        | 32.58    |                         |  |           |         |  |  |
| TEXAS INSTRUMENT  | 30.96    | 30.45/CURRENCIES        |  |           |         |  |  |
| TIME WARNER INC   | 16.86    | 16.73 YENUSD            |  | 109.980   | 108.584 |  |  |
| TORREY PINES THER | 3.01     | 2.90 USDPEUR            |  | 1.484     | 1.483   |  |  |
| YAHOO! INC        | 26.72    | 26.25 CANUSD            |  | 0.979     | 0.988   |  |  |

90 years of professional service

Investment  
Stockbrokers

MCB  
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.  
INVESTMENT DIVISION

Investment@mcbbank.com www.mcb-bank.com  
Scharloeweg 31, tel: 466-1818 fax: 466-1633



# Gefeliciteerd

 Aruba Airport Authority N.V.

*Met de opening van jullie  
nieuwe Shopping Mall  
op 21 november 2007*

*Management & Personeel*



# Thrifty

Car Rental

*Congratulates*

 Aruba Airport Authority N.V.

*with the Grand Opening of their  
New Shopping Mall on November 21, 2007.*

*A lot of success!*

# Gefeliciteerd

 Aruba Airport Authority N.V.

*Met de opening van jullie nieuwe  
Shopping Mall op 21 november 2007*

*Management & Personeel*



# Gefeliciteerd

# Gefeliciteerd

 Aruba Airport Authority N.V.

*Met de opening van jullie  
nieuwe Shopping Mall  
op 21 november 2007*

*Management & Personeel*

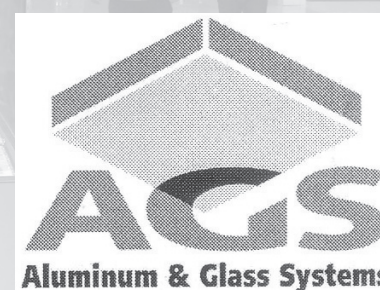


# Gefeliciteerd

 Aruba Airport Authority N.V.

*Met de opening van jullie nieuwe  
Shopping Mall op 21 november 2007*

*Management & Personeel*



# Gefeliciteerd

 Aruba Airport Authority N.V.

*Met de opening van jullie nieuwe  
Shopping Mall op 21 november 2007*

*Management & Personeel*

